



Wasser im Haus?  
Wir finden die  
Ursache!

Die Leckortung vom Profi.

TRONEX GmbH Zentrale | GPO Stockenweg 10 89331 Burgau Tel 0 82 22. 41 49 88 - 0

www.tronex.de

www.dehner-agrar.de



Kompetent beraten. Von Anfang an.

## EINLADUNG ZUR MAISSCHAU IN RAIN 2017



Samstag, 09.09.  
12.00 - 17.00 Uhr

Sonntag, 10.09.  
9.00 - 17.00 Uhr

Unterpeichinger Str. 45  
86641 Rain

Besuchen Sie auch einen unserer  
40 regionalen Maisschautage 2017!  
Termine & Standorte unter:  
www.dehner-agrar.de/veranstaltungen

www.dehner-agrar.de • @ agrar@dehner.de • ☎ 0 90 90 / 77 72 72

kostenlos  
zum mitnehmen  
E-Mail: [anzeigen@altstetter.de](mailto:anzeigen@altstetter.de)

**Altstetter-Druck GmbH**  
Telefon 0 90 70/9 00 40 Fax 10 40

# Donauwörther ANZEIGER

47. Jahrgang Mittwoch, den 06. September 2017 Nr. 23 / KW 36

## Großes Weiterbildungsangebot der Volkshochschule und des beruflichen Weiterbildungszentrums



Die Vhs Donauwörth mit ihren sieben Außenstellen ist auf der Donau-Ries-Messe im Marktpartnerzelt präsent, denn die Vhs Donauwörth, Rain, Wemding, Monheim, Tapfheim, Asbach-Bäumenheim mit Oberndorf, Kaisheim und Mertingen, präsentieren am Mittwoch, 06. 09. 2017, ihr neues Programmheft mit rund 800 Kursen, Wochenendseminaren, berufsfördernde Zertifikatslehrgängen, Vorträgen, Filmen, Studienreisen und Tagesveranstaltungen. „In Kooperation mit unseren Kursleitern, als auch mit externen Trainern und Experten, bieten wir im neuen Winter und Frühjahrsprogramm mehr als 150 neue Kurse an“, freut sich Geschäftsführerin Gudrun Reißer. **Das Internet ist für Kursbuchungen unter www.vhs-don.de bereits am 01.09. geschaltet.** „Unseren Volkshochschulen kommt eine Schlüsselfunktion für die Aufgabe des lebenslangen Lernens zu. Wir haben uns für zahlreiche neue Kursangebote zu brandaktuellen Themen engagiert“, betonen Gudrun Reißer und der Vorsitzende der Volkshochschule, Paul Soldner.



Beide dankten hierfür den Mitarbeitern in der Geschäftsstelle und den Außenstellenleitern für ihre prima Mitarbeit. Einen wesentlichen Schwerpunkt bilden die **politische Bildung Jugendlicher und Erwachsener**, sowie die Qualifizierung Ehrenamtlicher im Flüchtlingswesen. „Dafür konnten wir wieder ausgewiesene Experten gewinnen“, berichtet der Vorsitzende der Vhs, Paul Soldner. Erstmals bietet die Volkshochschule diesen Herbst eine Webinarreihe zum Thema „Die Sprache des Populismus im 21. Jahrhundert“ an, denn nicht nur der Präsident der Vereinigten Staaten Donald Trump spricht von

„Lügenpresse“ und britische „Volksverräter“, sondern auch die UKIP-Partei, der Front National in Frankreich und die AFD in Deutschland. Der Kampf gegen die demokratische Grundordnung gehört ebenso dazu wie der Ruf nach Abschottung gegen Globalisierung und Überfremdung. Die Webinarreihe (d.h. der Referent ist live per Internet und Live-Chat zugeschaltet), klärt auf und zeigt die Entwicklung sowie die Gemeinsamkeiten und Unterschiede der populistischen Politik in den USA, in Frankreich und in Deutschland. Die Reihe startet bereits ab 19. September.

www.moebelfundgrube-don.de



**Günstige Möbel und Hausrat,  
Wohnungsentwürfe**



Info-Tel. 0906 / 709 207 - 18  
0157 / 596 574 08

Öffnungszeiten Möbelfundgrube: jeden Donnerstag  
von 14.00 - 18.00 Uhr, Kreuthstr. 6, 86609 Donauwörth  
Möbel werden bei uns nicht entsorgt  
sondern sozial weiterverwertet! Wir sind beauftragter  
Partner des AWV.

1 EURO GUTSCHEIN

## 17. DONAURIERES AUSSTELLUNG

Mit diesem Gutschein erhalten Sie 1,- Euro Ermäßigung auf die DONAURIERES-Ausstellung im Marktpartnerzelt (Ermäßigung gilt für alle Erwachsenen, Kinder und Familienkarte). Mit Karte wird eine Ermäßigung gewährt! Einmalige Punktezahl Ihres Wohnortes eintragen, Gutschein einlösen, an der Kasse abgeben und 1 Euro sparen!

Dieser Gutschein wurde überreicht von:

08/15?

Nicht bei uns!

Küchen und Möbel ganz persönlich!

**KÜCHE & WOHNKULTUR**  
Dallmaier+Gottwald  
Ludwig-Quar-Str. 7 · 86609 Donauwörth  
Tel. 0906/705890 · [www.kueche-wohnkultur.de](http://www.kueche-wohnkultur.de)

# „WEIL DIE SCHULE WIEDER LOSGEHT“

Luise und Chiara Ley,  
Stammkunden bei HERRMANN  
Schuhe und Mode

## HERRMANN

SCHUHE UND MODE

Joseph-Gänsler-Str. 3  
**DONAUAUWÖRTH**  
MO - MI 9.00 - 19.00 Uhr  
DO + FR 9.00 - 20.00 Uhr  
jeden SA 9.00 - 18.00 Uhr



# Volkshochschule Donauwörth

mit Außenstellen in Rain, Wemding, Monheim, Tapfheim, Asbach-Bäumenheim, Kaisheim und Mertingen

**Bürozeiten:** Montag bis Donnerstag 8 bis 12 Uhr  
 Donnerstag 17 bis 19 Uhr; Freitag 15 bis 17 Uhr  
**Telefon-Nr. 0906/8070**    **Telefax-Nr. 0906/9998667**  
**Internet: www.vhs-don.de**

## Geld vom Staat für Weiterbildung bis zu 500 € möglich

An junge Leute und Arbeitnehmer mit geringen Einkommen wendet sich ein Angebot des Staates, das bei der Volkshochschule in Anspruch genommen werden kann. Für Lehrgänge und Kurse, die dem beruflichen Fortkommen dienen und über die Arbeitsplatzqualifikation hinausgehen, können 50 % der Kosten geltend gemacht werden, die Obergrenze sind 500 € Zuschuss. Die Volkshochschule Donauwörth bietet eine Reihe von beruflichen Weiterbildungskursen im kaufmännischen, technischen und sprachlichen Bereich an, die mit diesem Gutscheine kostengünstig besucht werden können. Eine Übersicht zeigt das Vhs-Programm. Um den Gutschein zu erhalten, sind einige Kriterien zu erfüllen, die bei einem persönlichen Gespräch geklärt werden. Terminvereinbarung und nähere Information bei der Vhs Donauwörth. Wichtig: Der Prämiegutschein ist 6 Monate gültig und wird für berufsfördernde Lehrgänge auch bei anderen Bildungsträgern (IHK, Kolping, Handwerkskammer usw.) angenommen.

## Vhs – Kursangebote

### Programm der Vhs Rain

**Sprachen und Verständigung:** Deutsch als Fremdsprache A1-Fortsetzung – Deutsch A2/B1-Fortsetzung – Englisch A2 am Vormittag (späte Wiedereinst. – Anfänger) – Englisch B1+ am Vormittag (auch für späte Wiedereinsteiger) – Spanisch für Anfänger A1-Fortsetzung  
**Gesundheit und Fitness:** Qi Gong am Morgen/Abend – Qi Gong für mein Kind – Qi Gong für Teenager – "Ich fühl' mich gut mit Yoga - Bewegung und Entspannung (Inklusionskurs) – Hatha-Yoga am Morgen-Schwerpunkt Chakren – Hatha-Yoga am Morgen (Anfänger) – Pilates für Anfänger/ Fortgeschrittene – Tibeth Power Touch: eine effektive Selbstbehandlung – Jede Frau besitzt ihre persönliche Ausstrahlung – Was versteckt sich hinter meinem Übergewicht? – Fußgesundheit – Eltern-Kind-Turnen – Smovey Indoor für Anfänger/Fortgeschrittene – fit in den Winter – Seniorengymnastik – BBP – Problemzonengymnastik/Bodyforming – Total Bodyworkout – Beckenbodenschule – Fatburner – XXL Zumba® (Fitness) für „Pfundige“ – Tanzen – Grundkurs für (Ehe)-Paare jeden Alters – Tanzen – Fortschrittsskurs für (Ehe)-Paare jeden Alters – Orientalischer Tanz – Weifortgeschrittene 1/ Fortgeschrittene 1 – Schwertkampf für Anfänger und Fortgeschrittene ab 14 Jahren – Schwimmkurse für Kinder  
**Kultur und Kreativität:** Grundkurs Kalligraphie: Unziale – Gitarre für Fortgeschrittene A/B – Stimm-, Sprech- und Atemtraining – Schauspieltraining für Spieler/innen und Spielsteiger  
**Lebensart:** Büffet für Sylvester und andere Feste – Thaiküche: asiatisch leicht  
**Sonderveranstaltungen:** Nahrungsmittelverträglichkeit, Allergien und Histaminose Grundlagen/2/Ernährung – Indien der Süden  
**Programm der Vhs Wemding:**  
**Beruf und Karriere:** Computergrundkurs Windows 7/10 für Einsteiger – Grundlagenseminar zu Apple iPhone und iPad – Internet-Surfen leicht gemacht – MS Office Word 2016 für Einsteiger  
**Sprachen und Verständigung:** Französisch A1 für Anfänger – Spanisch A1 für Anfänger ohne Vorkenntnisse  
**Gesundheit und Fitness:** Taiji Quan-Yang Stil – Qi Gong-Entspannung für Körper und Geist – Autogenes Training und Meditation für Fortg./Wiedereinsteiger – Yoga 1 – Pilates Fortgeschrittene – Group Fitness für Anfänger – Gesund und schön: 21 Schritte für ein basisches Leben – Wirbelsäulengymnastik – Zumba®/Fitness  
**Lebensart:** Motorsägengrundkurs Führerschein für die Motorsäge – Amerikanische Küche – Pasta und Risotto – Das Saucen-Einmaleins – Und was koche ich morgen? – Die 15 Minuten Menüs – Steaks und andere

kurzgebratene Fleischstückchen – Italienisch-Kochkurs – Vegane Kochkurs 1/2 – **Französischer Traditionsabend:** La galette des Rois – Wie bediene ich einen Fahrkartenautomaten der DB

### Programm der Vhs Monheim:

**Gesundheit und Fitness:** Yoga-von Kopf bis Fuß – Yoga Flow für Einsteiger/Mittelstufe – Gesunder Rücken und Faszientraining – Bodyshaping Yoga/Mittelstufe – Atempause für den Körper, Geist und Seele – Meditativen Tänzen – Wirbelsäulengymnastik – Power-Vit-mein Rücken – Bewegter Rücken – Step für Einsteiger und Mittelstufe – Bodyfit – Functional Training – Dynamisches Bauch-Beine-Po Training – Zumba® Fitness – Orientalischer Tanz mit Vorkenntnissen – Schwimmkurs für Kinder ab 6 Jahren – Aqua-Fitness-Jogging-Kurs – Schachkurs für Kinder Anfänger/Fortgeschrittene und Erwachsene – Schachkopf für Anfänger/ Kinder ab 10 Jahren  
**Kultur und Kreativität:** Gitarre für Anfänger-für Erwachsene – Akkordeon für Anfänger/Wiedereinsteiger/Fortgeschrittene  
**Lebensart:** Kärtner Kasnudel, Ravioli und spanische Empanadas – Pflanzenkraft auf dem Teller – Kinderkochkurs ab 8 Jahren: Kochabendkurs für kleine Koch-Helden – „Kinder haften für ihre Eltern“-Vorsorgeverkehrenungen

### Programm der Vhs Tapfheim

**Gesellschaft und Leben:** Stammtisch für Ahnenforscher – Ahnenforschung – Altes Schriftgut entziffern und verstehen  
**Beruf und Karriere:** 10-Finger-Tastaturschreiben am PC für Kinder ab 9 Jahren – Keine Angst vor dem PC  
**Gesundheit und Fitness:** Pilates – Total Bodyworkout – Fatburner/Step – Zumba® Fitness® Progressive Muskelentspannung nach Jacobson – Altkampf-Gymnastik, Selbstverteidigung – Altkampf für Kinder und Jugendliche (mit Elterneinführung) – Teakwondo für Kinder und Jugendliche (mit Elterneinführung) – Teakwondo  
**Kultur und Kreativität:** Kreatives Töpfern für Anfänger und Fortgeschrittene – Filzwerkstatt: Filzhasen allerlei – Zauberhaftes aus Papier  
**Lebensart:** Salz ist Leben – Voradventlicher Abend mit musikalischer Umrahmung  
**Sonderveranstaltungen:** Marzipan und Räucherfisch-Eine Reise entlang Deutschlands Küsten – Auf den Spuren Moses – Eine Reise auf den ältesten Kontinent-Australien

### Programm der Vhs Asbach-Bäumenheim

**Gesellschaft und Leben:** Stammtisch für Ahnenforscher – Ahnenforschung – Altes Schriftgut entziffern und verstehen  
**Gesundheit und Fitness:** Marburger Konzentrationstraining-Elterneinführung – Pilates – Step 1/2 mit Power+Pep – Fitness-nicht nur für die jugendliebende Generation – Gesund und fit durch Wirbelsäulengymnastik-Rückenschule – Wohlfühl-Gymnastik – Zumba XL – Dancit-Du kennst Fitness-Lerne Dancit kennen – Tanzkurs Anfänger/ Fortgeschrittene – Erwerb Dt. Rettungsschwimmerabz. Silber oder Bronze (DRSA) – Starter: erste Schwimmübungen für Kinder von 4 bis 6 Jahren / 5 bis 10 Jahren  
**Kultur und Kreativität:** Aquarellkurs für Fortgeschrittene am Abend – Töpfer-Wochenendseminar für Anfänger und Fortgeschrittene  
**Lebensart:** Schnuppertraining bei den Stockschiern – Orient-Küche  
**Sonderveranstaltungen:** Wenn Eltern alt werden – Ziele erfolgreich verwirklichen – Weihnachten ist bald... Adventliche Lesung

### Programm der Vhs Kaisheim

**Gesellschaft und Leben:** Erben Testament, Erbschaftsteuer-Achtung: Neues Gesetz  
**Beruf und Karriere:** 10-Finger-Tastaturschreiben am PC – Rund ums Android Smartphone und Tablet  
**Gesundheit und Fitness:** Hatha-Yoga – Klangmeditation-unterstützt beim Loslassen vom alltäglichen Stress – Smovey Walk – Eltern-Kind-Turnen (ab 2 Jahre) – Body-Workout mit Handgeräten am Vormittag – Tanzkurs für Anfänger/ Stufe 1/ Fortgeschrittene/ Stufe 5  
**Lebensart:** Der Sonntagsbraten – Weihnachtsmenü vom Einkaufszettel bis zum gedeckten Tisch – Wasser des Lebens-Whisky (eine etwas andere Schottlandreise) – Probieren Sie doch mal Rum – Kaffee-Genuss-Seminar  
**Sonderveranstaltungen:** Führung durch das Marienmünster

### Programm der Vhs Mertingen

**Gesellschaft und Leben:** Mein Wille geschehe – Vorsorge & Grundsicherung – Erben und Vererben  
**Sprachen und Verständigung:** Englisch A1 am Vormittag-Fortsetzung 3 – Französisch A1 Aufbaukurs  
**Gesundheit und Fitness:** Ruhe und Entspannung mit Qi Gong – Aroha – Entspannungstechniken zum Kennenlernen – Marburger Konzentrationstraining-Elterneinführung – Faszientraining mit Fasziennrolle – Tiefenmuskulaturtraining mit Schwungstab-Togo Brasil-Fasziennrolle – Gesund und fit durch Wirbelsäulengymnastik-Rückenschule/am Vormittag – Schachkopf für Frauen und mutige Männer  
**Kultur und Kreativität:** Gefilzte Windlichter – Tannenbäumchen oder Weihnachtswichtel aus Filz – Spaß am Nähen-einfach gemacht – Gitarrenunterricht für Anfänger/1/Fortgeschrittene  
**Sonderveranstaltungen:** Herbstwanderung durch die Mertinger Höll – Feng Shui To Go-Ein Abend für Neugierige – Ausmisten und Platz schaffen mit Feng Shui

## Schulung zum Demenzbegleiter

„Alltag mit Demenz“ – was bedeutet das? Rund 2.500 Menschen - allein im Landkreis Donau-Ries - leben bereits mit dieser Krankheit. Mit dem demografischen Wandel wird die Zahl der an Demenz erkrankten Menschen in den nächsten Jahren weiter ansteigen. „Deswegen ist es wichtig und notwendig, zusätzliche Entlastungsangebote für die Angehörigen zu schaffen“, so die Pflegedienstleiterin Anja Schöber. Im Herbst 2017 bietet daher die Caritas-Sozialstation in Zusammenarbeit mit der Deutschen Alzheimer Gesellschaft e.V. wieder eine Schulung zur/um Demenzbegleiterin an. Dieser Kurs vermittelt Interessierten fundiertes Basiswissen und bereitet die Teilnehmer in optimalem Umfang auf den Einsatz in der Häuslichkeit vor. **Schulung an 5 Wochentagen - 13. / 14. September 2017 (Mi.+Do.) + 18. / 20. / 22. September 2017 (Mo.+Mi.+Fr.), Kurszeiten: 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr** Weitere Information und Anmeldung unter Tel.: 09 06/33 80 - Caritas-Sozialstation Donauwörth.

## KinderkleiderBasar im Haus der Begegnung

Am Samstag, den 30.09.17 von 13:00 Uhr bis 15:30 Uhr findet im Haus der Begegnung Donauwörth/Parkstadt wieder der Herbstbasar statt. Alles rund ums Kind und leckeren Kuchen finden Sie in der Andreas-Mayr-Str. 3b in 86609 Donauwörth. Anmeldung zum Verkauf unter 0906/999837850 zwischen 8 und 12 Uhr.

## REVISION im Indizienprozess gegen Timo B.

DANK der großartigen Spendenbereitschaft haben wir einen ersten Etappensieg errungen!

Timo konnte einen Strafverteidiger, der sich auf Revisionen spezialisiert hat, mandatierten.

Er lässt sich bei allen Menschen, die an ihn glauben und ihn dadurch finanziell unterstützen, herzlichst bedanken!

Der Helferkreis:  
 S. Both, M. Lesiak, A. Ottillinger, H. Thum-Gabler u.a.  
 bboth71@googlemail.com.



**Wir suchen zuverlässige Austräger/innen für Tapfheim und Erlingshofen**

Bewerbungen bitte an **Altstetter Druck, Höslerstr. 2, 86660 Tapfheim,**  
**anzeiger@altstetter.de od. Tel. 09070/90060**

# vhs Hauptinschreibzeiten bis 16. September 2017 vhs

Volkshochschule / Berufliches Weiterbildungs-Zentrum Vhs/BWZ Donauwörth Vhs/BWZ / Donauwörth / mit Außenstellen Vhs/BWZ-Hauptinschreibzeit für Kurse, berufsfördernde Zertifikatslehrgänge, Fahrten, Studienreisen	Vhs Tapfheim	Vhs Asbach-Bäumenheim
<b>Vhs/BWZ Donauwörth</b> Einschreibung und Bezahlung (Abbuchung) der Kursgebühren im FBE/Vhs-Haus, Donauwörth, Spindeltal 5 <ul style="list-style-type: none"> <li>Samstag, 9. September von 9 bis 12 Uhr</li> <li>Montag, 11. September bis Freitag, 15. September jeweils von 8 bis 18 Uhr</li> </ul>	<b>Vhs Tapfheim</b> Einschreibung im Rathaus der Gemeinde, Frau Pfeifferer, Gemeindeverwaltung, Telefon 09070/9666-23 <ul style="list-style-type: none"> <li>Montag, 11. September bis Freitag, 15. September jeweils zu den üblichen Rathaus-Öffnungszeiten, Zimmer 5, Erdgeschoss</li> <li>Online-Anmeldung unter <a href="http://www.tapfheim.de">www.tapfheim.de</a></li> </ul>	<b>Vhs Asbach-Bäumenheim</b> Einschreibung im Rathaus der Gemeinde Asbach-Bäumenheim, Frau Pfeifer, Gemeindeverwaltung, 0906/2969-10 <ul style="list-style-type: none"> <li>Montag, 11. September, von 11 bis 13 Uhr</li> <li>Mittwoch, 13. September, von 14 bis 16 Uhr</li> <li>Donnerstag, 14. September, von 15 bis 18 Uhr</li> <li>Online-Anmeldung unter <a href="http://www.asbach-baeumenheim.de/vhs">www.asbach-baeumenheim.de/vhs</a></li> </ul>
<b>Vhs Rain</b> Einschreibung und Abbuchung der Kursgebühren bei der Stadtverwaltung Rain, Eingangshalle des Rathauses, Tel. 09090/703-0 <ul style="list-style-type: none"> <li>Samstag, 9. September, 8.30 bis 12 Uhr</li> <li>Montag, 11. September bis Freitag, 15. September jeweils von 8 bis 12.30 Uhr</li> <li>Donnerstag, 14. September, von 14 bis 18 Uhr</li> <li>Keine telefonische Anmeldung möglich</li> <li>Online-Anmeldung unter <a href="http://www.rain.de/vhs">www.rain.de/vhs</a></li> <li>Anfallende Materialkosten werden von den Kursleitern in eigener Verantwortung erhoben</li> <li>Eingänge: Mittelschule Rain, Volkfestplatz. Treffpunkt am Bayertor von der Hauptstraße.</li> </ul>	<b>Vhs Wemding</b> Einschreibung und Bezahlung der Kursgebühren per Bankeinzug in der Leonhart-Fuchs-Grundschule und Mittelschule Wemding <ul style="list-style-type: none"> <li>Samstag, 9. September, von 11 bis 12 Uhr</li> <li>Mittwoch, 13. September, von 18 bis 19 Uhr</li> <li>Samstag, 16. September, von 11 bis 12 Uhr</li> <li>Online-Anmeldung unter <a href="http://www.vhs-wemding.de">www.vhs-wemding.de</a></li> </ul>	<b>Nebenstelle Oberndorf</b> Einschreibung und Barzahlung der Kursgebühren während der Einschreibzeiten im Rathaus der Gemeinde Oberndorf bei Frau Haß, Telefon 09090/9695-0 <ul style="list-style-type: none"> <li>Montag, 11. September, von 8 bis 12 Uhr</li> <li>Dienstag, 12. September, von 8 bis 12 Uhr</li> <li>Donnerstag, 14. September, von 14.30 bis 18 Uhr</li> </ul>
<b>Vhs Monheim</b> Einschreibung und Bezahlung der Kursgebühren per Bankeinzug in der Grundschule und Mittelschule Monheim <ul style="list-style-type: none"> <li>Freitag, 15. September, von 18 bis 19 Uhr</li> </ul>	<b>Vhs Kaisheim</b> Einschreibung mit Abbuchung der Kursgebühren in der Abt-Ulrich-Schule, Schulstraße 6 <ul style="list-style-type: none"> <li>Donnerstag, 14. September, von 17 bis 18 Uhr</li> </ul>	<b>Vhs Mertingen</b> Einschreibung mit Abbuchung der Kursgebühren während der Einschreibzeiten im Rathaus der Gemeinde Mertingen, Bürgerbüro, Telefon 09078/9600-0 <ul style="list-style-type: none"> <li>Samstag, 9. September, von 10 bis 12 Uhr</li> <li>Donnerstag, 14. September, von 18 bis 19 Uhr</li> </ul>



## Großes Weiterbildungsangebot der Volkshochschule und des beruflichen Weiterbildungsentrums und des Gesundheitsforums mit der Yogaschule – über 800 Angebote auf 68 Seiten

**Durch Bildung den Horizont erweitern**  
Herbst 2017 / Winter 2018

Haupteinschreibung: Samstag, 9. September bis Freitag, 15. September 2017

Donauwörth, Rain, Wemding, Mondheim, Tapfheim, Asbach-Bäumenheim, Kaisheim, Mertingen  
www.vhs-don.de

„Diesen Herbst kooperieren wir mit dem Malteser Hilfsdienst und mit dem Bezirksjugendring Schwaben, um Ehrenamtlichen im Flüchtlingswesen eine aktuelle und kostenfreie Qualifizierungsreihe anbieten zu können“, schildert die Vhs-Geschäftsführerin, darunter sind Themen wie „Wie gehe ich mit Ablehnungsbescheiden um?“, oder „Aufgaben und Verfahren des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge“.

Doch nicht nur die politische Bildung offeriert neue und spannende Akzente, sondern auch der Gesundheitsstammtisch, die Yogaschule und natürlich zahlreiche Kurse zu Gesundheit und Fitness.

Die Vhs Donauwörth macht darauf aufmerksam, dass Yogakurse an der Yogaschule bereits ab 25. September beginnen. Man kann zum regulären Kursangebot auch Jahres- oder 10er-Karten beziehen.

Ein weiterer Fokus des Programms liegt auf der beruflichen Weiterbildung. Allein 118 berufsfördernde Zertifikatskurse beziehen sich auf kaufmännische Schlüsselqualifikationen, bundesweit anerkannte Elektronik-, CNC-, CAD-, 3D-CAD, Schweißtechnik- und Elektrotechniklehrgänge. „Im neuen Semester können wir erstmals Faserverbundkunststoff-Technik in Kooperation mit der Berufsschule Donauwörth anbieten“, freut sich Reißer.

Vhs-Vorsitzender Paul Söldner und Geschäftsführerin Gudrun Reißer sowie die Vhs-Leiterinnen in den Außenstellen erwarten und erhoffen sich eine große Nachfrage mit mehreren tausend Anmeldungen.

### Den Horizont erweitern durch Bildung

Auf einen Blick: Neues Herbst- und Winterprogramm 2017/2018 der Volkshochschule Donauwörth mit ihren sieben Außenstellen, des beruflichen Weiterbildungsentrums und des Gesundheitsforums mit der Yogaschule.

Das neue Programm wurde am 1. September im Internet unter [www.vhs-don.de](http://www.vhs-don.de) frei geschaltet. Am Mittwoch, 6. September liegt das neue Programmheft dem Donauwörther EXTRA bei.

Die Haupteinschreibung für Kurse und Studienreisen findet in der Geschäftsstelle im Forum für Bildung und Energie (VHS-Haus), Spindeltal 5, in Donauwörth statt.

**Einschreibzeiten für persönliche Anmeldung:**  
Samstag, 9. September von 9.00 bis 12.00 Uhr  
Montag, 12. September bis Freitag, 15. September von 8.00 bis 18.00 Uhr oder telefonisch unter 0906/ 8070 sowie Online unter [www.vhs-don.de](http://www.vhs-don.de) oder per Fax: 0906/ 999867

Das neue Printprogramm liegt am 6. September dem Donauwörther EXTRA bei

Die Vhs Donauwörth und mit ihr die sieben Außenstellen präsentieren am Mittwoch, 6. September, ihr neues Programmheft mit über 800 Veranstaltungen angeboten wie Kurse, Wochenendseminare, berufsfördernde Zertifikatslehrgänge, Vorträge, Filme, Studienreisen und Tagesveranstaltungen. „Mittlerweile nehmen rund 30 000 Teilnehmer/innen pro Jahr unsere Bildungsangebote an“, berichtet Geschäftsführerin Gudrun Reißer. „Letztlich bedeutet das, dass wir auf dem richtigen Weg sind.“

### Die Volkshochschule – Ihr Partner für Bildung und lebenslanges Lernen

In Deutschland besteht dringender Handlungsbedarf für verstärkte Investitionen in die Weiterbildung – die Ergebnisse der PIAAC-Vergleichsstudie (sog. Erwachsenen-PISA) zeigen dies. Die Kompetenzen Erwachsener müssen gestärkt und weiterentwickelt werden, damit sich die Bundesrepublik zu einer Bildungs- und Wissensgesellschaft auf internationalem Spitzenniveau positionieren kann.

Dem kommt die Vhs Donauwörth mit ihren sieben Außenstellen, als die größte Volkshochschule in Nordschwaben, mit einem Seminarangebot nach, das allein im Herbst- und Winterprogramm mehr als 800 – davon über 150 neue – Kurse, Vorträge und Seminare umfasst.

„Unsere Volkshochschulen kommt eine Schlüsselrolle bei der Aufgabe des lebenslangen Lernens zu. Wir haben uns für zahlreiche neue Kursangebote zu brandaktuellen Themen engagiert“, betonen Gudrun Reißer und Paul Söldner, der Vorsitzende der Erwachsenenbildungseinrichtung. Beide danken dafür den Mitarbeitern in der Geschäftsstelle und den Leiterinnen und Leitern der Außenstellen – Heidi Prummer und Wolfgang Janson (Rain), Josef Bartl (Wemding), Sabine Maier (Mondheim), Franz Eberle (Tapfheim), Achim Frank (Asbach-Bäumenheim), Klaus-Günther Strobel (Kaisheim) und Hildegard Bauer (Mertingen).

### Politische Bildung Jugendlicher und Erwachsener

Einen wesentlichen Schwerpunkt des neuen Semesters bilden die politische Bildung Jugendlicher und Erwachsener sowie die Qualifizierung Ehrenamtlicher im Flüchtlingswesen. „Dafür konnten wir wieder ausgewiesene Experten gewinnen“, berichtet Vhs-Vorsitzender Söldner. Erstmals bietet die Volkshochschule eine Webinarreihe zum Thema „Die Sprache des Populismus im 21. Jahrhundert“ an, denn nicht nur der Präsident der Vereinigten Staaten Donald Trump spricht von „Lügenpresse“ und „Volksverrättern“, sondern auch die britische UKIP-Partei, der Front National in Frankreich und die AfD in Deutschland. Der Kampf gegen die demokratische Grundordnung gehört ebenso dazu wie der Ruf nach Abschottung gegen Globalisierung und Überfremdung. Die Webinarreihe (d.h. der Referent ist live per Internet und Live-Chat zugeschaltet), klärt auf und zeigt die Entwicklung sowie die Gemeinsamkeiten und Unterschiede der populistischen Politik in den USA, in Frankreich und in Deutschland. Die Reihe startet bereits ab 19. September.

### Qualifizierung Ehrenamt im Flüchtlingswesen

„Diesen Herbst kooperieren wir wieder mit dem Malteser Hilfsdienst und mit dem Bezirksjugendring Schwaben, um Ehrenamtlichen im Flüchtlingswesen eine aktuelle und kostenfreie Qualifizierungsreihe anbieten zu können“, schildert die Vhs-Geschäftsführerin, darunter sind Themen wie „Wie gehe ich mit Ablehnungsbescheiden um?“ oder „Aufgaben und Verfahren des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge“.

### Europa-Bildung

Auch zur Europa-Bildung gibt es einige sehr spezielle Angebote, wie beispielsweise Manipulation von Sprache, d.h. wie Sprache unser Denken prägt und umgekehrt oder „Sprache und Kultur mit Aha und Haha“. Ein interaktives Seminar beschäftigt sich mit ausgewählten Beiträgen die zeigen, wie sich Kulturgeschichte und auch aktuelle Fragen zu den Themen in den Sprachen Europas widerspiegeln (z. B. Musik, Lebensmittel oder Schule, Liebe und Festtage). Die Präsentationen sind humorvoll wie lehrreich. Wer über die genauen Inhalte informiert werden möchte, kann sich auf den Infobrief „Innovative Europäische Sprachlehre“ setzen (Mail an [joachim.grzegza@vhs-don.de](mailto:joachim.grzegza@vhs-don.de)) oder einfach überraschen lassen. Ganz neu sind auch Angebote im Bereich Sprachen erleben wie etwa „Fremdsprachen leichter lernen“ oder – in Englisch – „Europe in Major and Minor“, wie Sprachwissenschaftler Prof. Dr. Joachim Grzegza informiert. Selbstverständlich darf das französische SprachenCafé nicht fehlen, für das sich besonders Carolin Sarazzin-Schmidt engagiert.

### Projekt InES

Im Sprachsektor ist die Vhs Donauwörth Vorreiterin in Bayern, zum einen kann sie erstmals Integrationskurse für Mediziner auf Hochschulniveau anbieten und startet außerdem noch mit dem „Projekt InES“ (Innovative europäische Sprachlehre) in den Bildungserbst, darunter Sprach-Fitness-Studio in Spanisch, Niederländisch und Tschechisch. Für Unternehmen, die Migranten beschäftigen, bietet sich das neue Konzept „Sprach-Not-Arzt“ an. An drei Tagen erlernt man die Basics, um sich im Gastland gut zu orientieren.

### Neu: Wirtschaftsspanisch

Ganz neu für Führungskräfte und Mitarbeiter in Unternehmen steht Wirtschaftsspanisch für die perfekte unternehmerische Kommunikation mit Lateinamerika und Spanien auf dem Programm. Hierzu gibt es einen eigenen Flyer, der in der Geschäftsstelle oder unter [info@vhs-don.de](mailto:info@vhs-don.de) angefordert werden kann.

„Selbstverständlich können wir Unternehmen passgenaue Sprach-Schulungen und Seminare sowohl bei uns vor Ort als auch als Inhouse-Schulungen anbieten“, erläutert Vhs-Vorsitzender Paul Söldner.

### Sprachenzertifikatskurse mit internationaler Anerkennung

Als Prüfungskompetenzzentrum des bayerischen Volkshochschulverbandes finden sich im Herbstprogramm zahlreiche Zertifikatskurse für die Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch und Italienisch von Anfänger- bis zum Hochschulniveau (telc, Cambridge Certificate und Goethe). Die genauen Termine kann man im Internet oder im Programmheft einsehen. Allein 12 Sprachen werden an der Vhs angeboten, darunter auch Arabisch, Russisch und Chinesisch.

### Integrationskurse des Bundesministeriums für Migration und Flüchtlinge



Auch im Programm Herbst 2017/Winter 2018 gibt es an der Volkshochschule Donauwörth sogenannte Integrationskurse. Unser Bild zeigt erfolgreiche Teilnehmerinnen zusammen mit Vhs-Geschäftsführerin Gudrun Reißer und Vhs-Dozentin Sehnaz Dal-Korkut.

### Neu: Integrationskurse für akademische Heilberufe

Als eine von nur zwei Volkshochschulen in Bayern wurde die Vhs Donauwörth vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Bamf) zertifiziert, um für Mediziner, sprich akademische Heilberufe (Mediziner, Apotheker, Pfleger) einen Integrationskurs anzubieten, freut sich Gudrun Reißer. Der Kurs richtet sich an:

- Zielgruppe:** Die Teilnehmer befinden sich im Anerkennungsverfahren ihres Berufsabschlusses und beabsichtigen eine Prüfung zum Nachweis berufsbezogener Sprachkenntnisse abzulegen bzw. im Rahmen der Anerkennung ihres Berufes beabsichtigen sie, bei den jeweiligen Landesbehörden einen Antrag auf Approbationstellung zu stellen.
- Ziel:** Ziel des Kursbesuchs ist sowohl der Erwerb der jeweiligen sprachlichen Kompetenzen (C1-Fachkenntnisse) für die Erlangung der Approbation als auch die sprachliche Vorbereitung auf den Berufsalltag. Die übergeordneten Lernziele lassen sich mit dem Begriff der „Stationstauglichkeit“ bzw. „Praxistauglichkeit“ beschreiben. Dazu gehören: Anamneseerstellung, Patientenanzahlung, Patientenvorstellung, Arztbrief. Dabei werden auch spezielle Bedürfnisse im Umgang mit sog. Behinderten thematisiert.
- Umfang/Inhalte:** 400 bis 600 UE (= Unterrichtseinheiten) gemäß eines vom Bundesamt für Migration und Flüchtlingshilfe genehmigten Konzeptes (in einer Gruppe von 3 bis 12 Personen), durchgeführt von einer Sprachlehrkraft mit Zusatzqualifikation in medizinische Fachsprache.
- Teilnahmevoraussetzung:** zugewanderte Personen, die (1) über ein im Heimatland abgeschlossenes Studium der Humanmedizin oder der Zahnmedizin, (2) ein Zeugnis allgemeinsprachliche oder fachspezifische Deutschkenntnisse auf dem Sprachniveau B2 vorweisen können, (3) die Aufnahme einer Tätigkeit als Arzt /Zahnarzt anstreben, (4) beabsichtigen, einen Antrag auf Approbationstellung zu stellen, (5) vom Job-Center bzw. der Arbeitsagentur eine Teilnahmeberechtigung erhalten haben. Gleichzeitig bietet die Vhs Donauwörth selbstverständlich wieder allgemeine Integrationskurse und berufsbezogene Integrationskurse von Sprachniveau A1 bis B2 an. Der nächste allgemeine Integrationskurs von A1 bis B1 wird im Oktober starten. Anmeldungen hierzu sind ab September möglich.

### Seminare des beruflichen Weiterbildungsentrums

Ein weiterer Fokus des Programms liegt auf der beruflichen Weiterbildung: Allein 118 berufsfördernde Zertifikatskurse beziehen sich auf kaufmännische Schlüsselqualifikationen, bundesweit anerkannte Elektronik-, CNC-, CAD-, 3D-CAD, Schweißtechnik- und Elektrotechniklehrgänge. „Im neuen Semester können wir erstmals Faserverbundkunststoff-Technik in Kooperation mit der Berufsschule Donauwörth anbieten“, freut sich Reißer. „In MS Office-Produkten haben wir mächtig auferüstet und zwei EDV-Räume in der Geschäftsstelle im Spindeltal neu ausgestattet sowohl mit neuer Hardware, als auch mit neuer Software. Nun sind MS Office-Schulungen 2013 und 2016 möglich. „Auch online-Kurse zu SAP dürfen nicht fehlen. Ganz neu sind verschiedene Aufbaukurse zu Excel 2013 oder ein Samstagseminar zu Outlook 2013.“



### EDV – Neue Medien/Social Media

Selbstverständlich sind Kurse zu den „neuen Medien“ wie Skype, Facebook mit „ein neuer Weg zur Kundengewinnung“, Smartphones, Tablets oder Apple Ipad, Neu sind Kurse zu „Speichern auf externen Medien“ oder „OneNote“ sowie „WhatsApp, Instagram, Pinterest, Ello, Vimeo, Flickr und Snapchat“.

### Profi-Kurse für Unternehmen

„Die Vhs Donauwörth ist ein starker Partner, wenn es um passgenaue Schulungen für Unternehmen sowohl für Führungskräfte als auch für Mitarbeiter/innen geht“, erklärt Gudrun Reißer. „Sprachen Sie uns an, wir stimmen Ihr Angebot detailliert mit Ihnen ab, egal für welchen Bedarf, so z.B. im Gesundheitsbereich, Sprachen, Technik oder EDV sowohl als Inhouse-Veranstaltung, als auch im neuen Vhs-Haus im Spindeltal.“

### Nachholung des Quali

„Bereits jetzt werben wir für das Angebot, ehemaligen Hauptschülern/Mittelschülern und Abbrechern an weiterführenden Schulen die Möglichkeit zu geben, den qualifizierenden Mittelschulabschluss (Quali) nachzuholen.“ Hier engagierten sich im besonderen Maße die Lehrkräfte der Ludwig-Auer-Mittelschule, denn „ohne qualifizierenden Abschluss sind berufliche Aufstiegschancen nicht wirklich realistisch“, so Reißer.

### Für mehr Achtsamkeit – Gesund in Bewegung

Die steigende Lebenserwartung bietet für alle Menschen Chancen, es wächst aber auch die Notwendigkeit, Eigenverantwortung im Bereich der Gesundheitsförderung und Prävention zu übernehmen. Das Angebot der Vhs leistet in und 190 Kursen in Donauwörth und in den sieben Außenstellen auch einen bedeutsamen Beitrag zur Kostensenkung im Gesundheitswesen: Immer mehr junggebliebene und ältere Menschen besuchen an den bayerischen Volkshochschulen Seminare und Kurse im Bereich Gesundheitsbildung. Sie verbessern damit ihre Lebensqualität, haben am gesellschaftlichen Leben teil und stärken ihre Fähigkeit, lebenslang zu lernen. Aber genauso stehen für junge Teilnehmer/innen und Familien zahlreiche Body-Power-Styling-Kurse, Zumba oder Baby-Zumba für junge Mütter sowie in der Kletterhalle für Familien und Frauen auf dem Programm.

### Gesundheitsstammtisch Herbst 2017

Aufgewartet wird beim Gesundheitsstammtisch, der im Café Hummel stattfindet, mit neuen Vorträgen und Informationsabenden. Er ist längst ein Treffpunkt für alle gesundheitsorientierten Bürger/innen geworden. „Wir informieren Menschen über eine gesunde Lebensführung und sehen es als unsere Aufgabe, über Ursachen ernährungs- und umweltbedingter Krankheiten zu sprechen“, betont Doris Marchadier, Fachbereichsleiterin für das Gesundheitsforum der Vhs Donauwörth. „Dazu nutzen wir Vorträge und Seminare, um im Austausch von- und miteinander zu lernen.“ Referenten aus den Fachgebieten Medizin und Naturheilkunde bereichern mit Fachvorträgen den Gesundheitsstammtisch. „Ein wesentlicher Bestandteil ist, dass ausreichend Zeit für Fragen zur Verfügung steht.“

Der Gesundheitsstammtisch findet in Kooperation mit der AOK, der Orthopädie im Facharztzentrum Maximilium und den Atriumdocs Donauwörth, statt. Eine Jahreskarte ist für einen Unkostenbeitrag von 25 Euro zu erwerben, bzw. für einzelne Vorträge sind 5 Euro pro Abend zu entrichten.

### Yogaschule (Start am 18. September)

Bereits am 18. September starten die Kurse an der Yogaschule Donauwörth in den „Wohlfühlräumen“ in der Reichstraße. Das vielfach ausbeachtete Kursangebot unter der Regie von Fachbereichsleiterin Doris Marchadier (sie ist Yogalehrerin und Physiotherapeutin sowie Heilpraktikerin PT) wurde nochmals optimiert und erweitert. „Neu sind weitere Kurse Yoga med. für Menschen mit Handicap oder Business-Yoga, ein Kurs, den wir für Berufstätige speziell in der Mittagspause anbieten“, erläutert Marchadier. „Man sollte lediglich in lockerer Kleidung kommen. Matten, Kissen und Decken sind vorhanden“, ergänzt Yoga- und Meditationslehrerin Brigitta Kraus. Selbstverständlich steht auch sportliches Ashtanga Yoga mit auf dem Programm sowie Hatha Yoga für jedermann, ein Kurs, der in Zusammenarbeit mit der AOK Donauwörth angeboten wird. Oder Mama-Baby-Yoga für Eltern mit kleinen Kindern. „Es ist absolut erfreulich, dass wir unseren Teilnehmerinnen eine Fülle unterschiedlicher Kurse jeglicher Niveaustufe für jedes Alter, vom Kind bis zum Senior, anbieten können“, so Paul Söldner, Vorsitzender der Vhs Donauwörth.

### Neu: Donauwörther Reiseforum bereits am 25. November

Um den Wünschen unserer Reisetagegennehmer entgegen zu kommen, findet das beliebte „Donauwörther Reiseforum“ dieses Mal bereits im November und nicht mehr erst im Januar statt. Das Motto lautet: „Wir laden Sie ein: Reisen Sie mit uns an einem Tag um die Welt“. Das mittlerweile 13. Reiseforum ist für den 25. November (Samstag), von 10.30 bis 17.00 Uhr, terminiert. Die Veranstaltung findet im FBE/VHS-Haus, Spindeltal 5, statt. Musikalische Untermalung: Gitarrist Torsten Preut. Zur Mittagszeit werden zwei Flamencotänzerinnen der Programm bereichern und 15.00 Uhr ein Vortrag zum Thema „was gehört in die Reiseapotheke“. Und man kann auch wieder interessante Preise gewinnen... Selbstverständlich dürfen die beliebten und von Anneliese Böswald mit viel Herzblut geplanten und durchgeführten Tagesfahrten im Programm nicht fehlen, genauso wie kunsthandwerkliche Arbeiten, Kochen und Backen sowie Instrumentalkurse.

### Zahlt sich aus: Die Bildungsprämie – bis zu 500 Euro vom Staat

Die Vhs Donauwörth ist akkreditierte Beratungsstelle für die Bildungsprämie. Mit Weiterbildung verbessert man die eigenen Chancen am Arbeitsmarkt. An junge Leute und Arbeitnehmer mit geringem Einkommen wendet sich das Angebot des Staates, das bei der Volkshochschule in Anspruch genommen werden kann. Für Lehrgänge und Kurse, die dem beruflichen Fortkommen dienen und über die Arbeitsplatzqualifikation hinausgehen, können 50 % der Kosten geltend gemacht werden, die Obergrenze sind 500 Euro Zuschuss. Reißer: „Unsere Volkshochschule hat eine Reihe von beruflichen Weiterbildungskursen im kaufmännischen, technischen und sprachlichen Bereich, die mit diesem Gutschein kostengünstig besucht werden können.“ Um den Gutschein zu erhalten, sind einige Kriterien zu erfüllen. Terminvereinbarung und nähere Informationen bei der Volkshochschule.



## Sparkassenspende für die Dorfgemeinschaft Otting

Donauwörth/Otting (td). Mit einer Spende in Höhe von 2.000 Euro unterstützt die Sparkasse Donauwörth die Dorfgemeinschaft Otting, die am 15. August von einer Unwetterkatastrophe schwer getroffen wurde. Die Zuwendung erfolgte auch auf Vorschlag von Landrat Stefan Rößle und Bürgermeister Dr. Martin Drexler aus Wemding.

„Insgesamt sind rund 100 Haushalte mit einer Schadenssumme von geschätzten drei Millionen Euro betroffen“, so Ottings Bürgermeister Johann Bernreuther. Lediglich von acht Fällen ist die Existenz einer Elementarversicherung bekannt. Zahlreiche Familien rechnen mit entstandenen Schäden zwischen 30.000 und 50.000 Euro. Einen Ottinger Landwirt hat es besonders hart getroffen, ihm sind nach ersten Erkenntnissen über 500.000 Euro Schaden entstanden. Bei diesem Haushalt wurden vier Fahrzeuge, die gesamte Ernte und einige Maschinen zerstört.

Schwer in Mitleidenschaft gezogen wurde ebenfalls die Ottinger Kirche und das Schützenheim. Spendenkonto der Gemeinde Otting zugunsten der Dorfgemeinschaft, Sparkasse Donauwörth, IBAN: DE25 7225 0160 0020 0331 71 BIC: BYLADEM1DON.



## Begründung der Stimmzettellochung

Die Stimmzettel für die Bundestagswahl 2017 sind in der oberen rechten Ecke des Stimmzettels gelocht oder abgeschnitten. Dies stellt jedoch keinen Fehler dar und die Geheimhaltung der Abstimmung ist ebenfalls weiterhin gewahrt. Vielmehr ist dieses Merkmal auf der rechten oberen Seite seit der Bundestagswahl 2009 eine Taschhilfe für Blinde und Sehbehinderte.

Bürgerinnen und Bürger des Wahlkreises 254 – Donau-Ries, die bereits ihren Stimmzettel erhalten haben, weil sie per Briefwahl bei der Bundestagswahl abstimmen möchten, haben es sicherlich schon bemerkt: Die amtlichen Stimmzettel sind oben rechts mit einer Lochung versehen.

Die Lochungen sind auf allen der rund 200.000 Stimmzetteln des Wahlkreises 254 Donau-Ries (Landkreise Donau-Ries, Dillingen a. d. Donau und acht Gemeinden des Landkreises Aichach-Friedberg) angebracht. Rechtliche Ermächtigung dieser Maßnahme ist in § 45 Abs. 2 Bundeswahlordnung geregelt. Die Lochung stellt eine Taschhilfe für Blinde und Sehbehinderte dar, die dadurch selbständig erkennen können, wo am Stimmzettel oben und unten und wo rechts und links ist. Damit sind diese Personen in der Lage, den Stimmzettel ohne Hilfe in die entsprechende Wahlschablone einzulegen und zu wählen.

## Immer mehr Altersarmut in Deutschland

Reformvorschläge der Politik gehen nicht weit genug

Seit 2003 hat sich die Zahl der Grundsicherungsempfänger im Alter, Hartz IV für Rentner, in Deutschland auf 530.000 verdoppelt. Die Dunkelziffer liegt sogar noch höher, da viele Rentner aus Scham keine Leistungen vom Sozialamt beantragen. Dies bestätigt auch eine Studie der Bertelsmann Stiftung.

2036 wird voraussichtlich bereits jeder fünfte Neurentner weniger als 60% des Durchschnittseinkommens erhalten und gilt somit als armutsgefährdet. Den Grund dafür sehen die Autoren der Studie, neben der demographischen Entwicklung, in den Unterbrechungen des Berufslebens. Demzufolge werden z.B. Frauen, die zudem statistisch auch noch eine weitaus höhere Lebenserwartung haben, viermal öfter von der Altersarmut betroffen sein als andere Bevölkerungsgruppen.

„Die gesetzliche Rentenversicherung, die im Umlageverfahren von immer weniger Erwerbstätigen finanziert wird, wird zukünftig nicht mehr als einzige Quelle der Alterssicherung genügen!“ – mahnt Jasmin Burger, Finanzreferentin beim VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. (VSB).

Durch Reformen der betrieblichen Altersvorsorge und der ergänzenden Riestervorsorge soll nun gegengesteuert werden. Ein wichtiger Schritt zu mehr Akzeptanz von zusätzlicher Vorsorge ist, dass eigene Vorsorgebeiträge in Zukunft nicht mehr in vollem Umfang zu einer Schmälerung der gesetzlichen Rentenansprüche führen. „Da bislang aber gerade einkommensschwache Bevölkerungsgruppen kaum zusätzlich vorsorgen, ist hier die Politik gefordert, weitere Lösungsansätze für die Risikogruppen zu entwickeln! Da reichen die derzeitigen Reformvorhaben nicht aus.“ – so die Finanzexpertin.

Weitere Tipps, wie Sie für das Alter privat vorsorgen können, erhalten Verbraucherinnen und Verbraucher in den 15 Beratungsstellen des VSB und unter [verbraucher-service-bayern.de](http://verbraucher-service-bayern.de)



## Staat fördert Maßnahmen zum Einbruchschutz

Sicherheit ist das derzeit herausragende innenpolitische Thema. Viele Bürger beschäftigen sich mit dem Gedanken, ihr Haus mit zusätzlichen Alarmanlagen und Schließanlagen auszustatten, um sich vor Einbrüchen zu schützen. In diesem Zusammenhang weist der CSU-Landtagsabgeordnete Wolfgang Fackler darauf hin, dass für den Einbau von Alarmanlagen ein steuerfreier Zuschuss oder ein zinsverbilligtes Darlehen der KfW-Förderbank beantragt werden kann. Bezuschusst werden Maßnahmen mit förderfähigen Investitionskosten von mindestens 500 bis maximal 15.000 Euro pro Wohnung. Die Höhe der Förderung liegt bei 10 Prozent. Dabei sind sowohl Material- als auch Handwerkerleistungen förderfähig.

Eine andere Möglichkeit bietet die steuerliche Förderung nach Paragraph 35a Einkommensteuergesetz. „Demnach können bei Sicherungsmaßnahmen 20 Prozent der Lohnkosten als haushaltsnahe Dienstleistungen steuerlich geltend gemacht werden. Maximal allerdings 1.200 Euro im Jahr“, erklärt Steuerexperte MdL Wolfgang Fackler.

Der CSU-Stimmkreisabgeordnete Fackler begrüßt zudem die jetzt in Kraft getretene Gesetzesänderung des Strafgesetzbuchs, die Einbruch künftig als „Verbrechen“ einstuft. Die Mindeststrafe beim Einbruch in Privatwohnungen erhöht sich damit von drei Monaten auf ein Jahr. Die Bayerische Staatsregierung hatte das Gesetz über den Bundesrat auf den Weg gebracht. „Das ist ein starkes Signal für den Opferschutz. Wir müssen alles dafür tun, dass sich unsere Bürger sicher fühlen“, so MdL Fackler.

Neben der härteren Bestrafung als Abschreckung setzt der Abgeordnete aber auch auf eine hohe Aufklärungsquote, damit Täter möglichst schnell zur Rechenschaft gezogen werden. „Deshalb ist es wichtig, dass wir unsere Polizei in Bayern weiter personell verstärken“, so MdL Fackler auch mit Blick auf die drei Polizeispektionen im Landkreis Donau-Ries in Donauwörth, Nördlingen und Rain.

Info: Der Förderantrag für das Programm „Altersgerecht umbauen“ kann online gestellt werden unter <https://public.kfw.de/zuschussportal-web>

## FREIE WÄHLER schlagen Alarm: Kein Nationalpark in den Lechauen!

Landtagsabgeordneter Häusler und Kreistagsfraktionschef Mehring sehen Entwicklungschancen der Region bedroht



Noch immer befindet sich die Bayerische Staatsregierung auf der Suche nach einem dritten Nationalpark im Freistaat. Seit sich das Landeskabinett gegen den Spessart und den Frankenalb entschieden hat, deutet vieles darauf hin, dass die Donau-Auen zwischen Marxheim und Ingolstadt als Schutzgebiet ausgewiesen werden könnten. Sie wurden bereits in den letzten Jahren aufwendig renaturiert und weitgehend in eine Sumpflandschaft verwandelt. Weil ein Nationalpark laut Naturschutzgesetz aber mindestens 10.000 Hektar Fläche umfassen muss, ist die beeindruckende Vielfalt der dortigen Flora und Fauna mit 3.500 Hektar aber viel zu klein. Zudem hat die zuständige Umweltministerin dem Kehlheimer Landrat Neumayr (CSU) öffentlich zugesagt, dessen Landkreis nicht in die Überlegungen einzubeziehen. Statt dessen wird nun über eine Erweiterung der Schutzzone auf die schwäbischen Lechauen diskutiert. Diese Idee ruft nun die FREIEN WÄHLER auf den Plan, die einem solchen Vorschlag nach dem Geringsten abgewinnen können.

„Angetrieben von der damaligen Innovationskraft unserer heimischen Wasserkraftwerke ist entlang des Lechs in den letzten hundert Jahren die wirtschaftliche Pulsader unserer Heimat entstanden. Vom Lechfeld über die Bezirkshauptstadt Augsburg bis zur Lechmündung bei Marxheim finden sich die Säulen unseres heimischen Mittelstands wie an einer Perlenkette aufgereiht. Ausgerechnet auf Flächen zwischen Bayerns einzigem Stahlwerk und den großen Arbeitgebern der Region Sumpflandschaften anzulegen und dadurch die Entwicklungschancen einer ganzen Region zu kappen, nur weil die Staatsregierung sich einen Nationalpark einbildet, wäre ein ultimativer Treppenwitz“, verurteilt sich FW-Mittelstandspolitiker Johann Häusler.

Der Landesparlamentarier sitzt im Wirtschaftsausschuss des Landtags und weiß: „Aufgrund des besonderen Schutzstatus eines Nationalparks muss auf 75 % seiner Flächen die Natur sich selbst überlassen und jedem menschlichen Eingriff entzogen werden. Fortwirtschafter, Jagd und Landwirtschaft sind dann praktisch unmöglich. All das wird über Maßnahmen sichergestellt, die bis hin zu Betretungsverboten und Enteignungen reichen. Das werden wir am Lech, der die Lebensader unserer Heimat und liebgewonenes Naherholungsgebiet ist, auf keinen Fall hinnehmen“, macht Häusler klar. Vorteile am umstrittenen Siegel kann Häusler dagegen nicht erkennen: „Der einzige Mehrwert des Titels betrifft den Tourismus, der entlang des Lechlaufs eine absolut untergeordnete Rolle spielt. Davon können Hunderttausende Menschen im Augsburger Umland sicher nicht leben“, so Häusler.

Kritik kommt indes auch aus der Kommunalpolitik. Fabian Mehring, der Fraktionschef der Freien Wähler im Augsburger Kreistag, hat sich bereits mit einem Schreiben an Landrat Martin Sailer gewandt. Darin beklagt Mehring die Informationspolitik der Staatsregierung und fordert vom Landkreishauptamt aufzuklären, welche Überlegungen im Hinblick auf einen Nationalpark am Lech bestünden. „Wenn ein solcher Irrsinn ernstlich erwogen wird, müssen wir frühzeitig und über Parteigrenzen hinweg klarmachen, dass wir das nicht akzeptieren“, sagt Mehring und will im Zweifel nach der Sommerpause die Verabschiedung einer parteiübergreifenden Resolution durch den Augsburger Kreistag beantragen. „Die Lechschleife durch unsere Region ist das Fundament der dynamischen Entwicklung unserer Heimat. Wenn sie zum Nationalpark erklärt wird dürfte man dort nur noch Käfer zählen und nicht mal mehr einen Radweg bauen. Das wäre der Todesstoß für die dritte Metropolregion in Bayern“, wird Mehring deutlich.

Landesparlamentarier Häusler will deshalb nun von den zuständigen Ministern wissen, „was man in München mit unserer Region vorhat“ und kündigt an, nach der Sommerpause solche absurden Plänen mit allen Mitteln eine deutliche Absage erteilen zu wollen: „Diese Diskussion ist ein absurdes Kuriosum und sollte schnellstmöglich beendet werden. Auch der Naturschutz muss von gesundem Menschenverstand getragen werden, wenn er auf Akzeptanz treffen will. Ein Naturpark in den Lechauen wäre bar jeder Vernunft“, findet der Parlamentarier.

## Im Advent gewonnen – im August gefeiert

Donauwörther Adventskalender: Konzert als Preis unterhält die ganze Nachbarschaft

„Den Donauwörther Adventskalender des Lions Clubs Donauwörth kaufen wir selbst seit langem – als Sponsoren tun wir noch mehr für den guten Zweck.“ So beschreibt Manuel Stefan von der Donauwörther Band Donaulumpen die Motivation der Musiker, einen der Hauptpreise zu stiften. Seit drei Jahren verlosen sie Privatkonzerte im Wert von jeweils über 500 Euro. Mithilfe des Gutscheins von 2016, den eine Schülerin aus Riedlingen gewann, kam nun ein besonderes Nachbarschaftsfest zustande. Die Donaulumpen spielten drei Stunden lang beliebte deutschsprachige Hits, für das leibliche Wohl und Programmpunkte wie Kinderschminken sorgten die anwesenden Nachbarn aus dem Expositus-Fischer-Ring in Riedlingen. Rund 50 Gäste aus vier Generationen waren dabei, und Mitorganisator Roland Moll dankte den Donaulumpen Michael Stadlmayer, Manuel Stefan und Tobias Stadler für beste Musik und Stimmung. Die Bandmitglieder sagten zu, auch beim nächsten Adventskalender des Lions Clubs Donauwörth – diesmal mit dem Lions Club Nördlingen – einen Preis zur Verfügung zu stellen. Wer schon mal reinhören möchte, was es da zu gewinnen gibt: Im Advent spielen die Donaulumpen jeden Dienstagabend ab 18 Uhr auf der Weihnachtsinsel am Rathaus. Ab November ist der Adventskalender 2017 über Schulen, in Ladengeschäften und an Lions Club-Ständen erhältlich. Es gibt vielerlei Sach- und Bargeldpreise zu gewinnen, der Erlös fließt an Kinder- und Jugendprojekte in der Region.



Ein Nachbarschaftsfest mit Livemusik gab es dank des Donauwörther Adventskalenders, erworben beim Lions Club Donauwörth. Die Donaulumpen (von links: Michael Stadlmayer, Manuel Stefan und Tobias Stadler) spielten beliebte Hits, 50 Gäste aus Riedlingen (im Bild Mitorganisator Roland Moll, 2. von rechts) sorgten für Rahmenprogramm und leibliches Wohl. Foto: Lechner

## Mitgliederversammlung bei Projekt Frauenhaus Neue Vorstandschaft gewählt Langjährige Vorsitzende gibt ihr Amt ab



v. l. n. r.: Manuela Limbeck, Beisitzerin; Britta Wülfing, Schriftführerin; Ursula Kneißl-Eder, stellv. Vorsitzende; Maja Pauer, Vorsitzende; Lotte Hins, stellv. Vorsitzende und Evelyn Peeters-Dehlau, Kassiererin  
Foto: Alexandra Gilbert

Bei der Mitgliederversammlung des „Verein Projekt Frauenhaus - Hilfe bei Gewalt an Frauen und Kindern e. V.“ wurde Maja Pauer aus Höchststadt zur ersten Vorsitzenden gewählt. Sie löst Regina Schmidt, die dem Verein seit der Gründung vor 27 Jahren vorstand, ab. Die beiden Stellvertreterinnen sind Lotte Hins, Asbach-Bäumenheim und Ursula Kneißl-Eder, Buchdorf. Die Kasse verwaltet künftig Evi Peeters-Dehlau, Neu im Vorstand sind Britta Wülfing, Schriftführerin und Manuela Limbeck, Beisitzerin. Kassenprüferinnen sind Silvia Gollmer und Carina Roskopf.

Regina Schmidt, Sarah Schütze, Karina Gnugesser und Alexandra Gilbert stellten sich nach langjähriger Tätigkeit im Frauenhausverein nicht mehr zur Wahl. Regina Schmidt machte die Bedeutung eines autonomen Frauenhauses deutlich. Hier darf jede Frau selbst bestimmen ob und wann sie ihre schwierige Situation ändern möchte um sich ein unabhängiges und selbstbestimmtes Leben aufzubauen. Die Mitarbeiterinnen im Frauenhaus unterstützen die betroffenen Frauen und deren Kinder. Schmidt bat ihre Nachfolgerinnen den sozialen Aspekt immer im Blick zu behalten.

Im Jahr 1990 gründeten aktive und engagierte Frauen den „Verein Projekt Frauenhaus - Hilfe bei Gewalt an Frauen und Kindern e.V.“ Vier Jahre später, im Oktober 1994 wurde das Frauenhaus Nordschwaben seiner Bestimmung übergeben. Die Zuständigkeit erstreckt sich auf die Landkreise Donau-Ries und Dillingen. Körperlich und/oder seelisch misshandelte und von Misshandlung bedrohte Frauen erhalten dort Schutz und vorübergehende Unterkunft. Zwei Sozialpädagoginnen und eine Erzieherin bieten den betroffenen Frauen Schutz und Hilfestellung. Sarah Schütze stellte den Jahresbericht vor. Im Jahr 2016 fanden 22 Frauen und 19 Kinder im Frauenhaus Nordschwaben Zuflucht und umfassende professionelle Unterstützung. Die durchschnittliche Auslastung lag bei 89,75 Prozent. Die Statistik zeigt, dass im Jahr 2016 weniger Frauen als 2015 im Frauenhaus lebten. Die geringere Fluktuation lässt sich darauf zurückführen, dass einige Familien, aufgrund der schwierigen Situation auf dem Wohnungsmarkt, über einen längeren Zeitraum im Frauenhaus wohnten. In etwa 75 Prozent der Fälle war der Täter der Ehemann oder Lebenspartner. Dies zeigt, dass Frauen, die von Gewalt betroffen sind, diese überwiegend durch ihre Beziehungspartner erfahren und die Gewalt fast immer in den eigenen vier Wänden geschieht. Seit Bestehen des Frauenhauses bis Ende 2016 wurden 870 Frauen und 871 Kinder im Frauenhaus aufgenommen. Häufig sind alle Zimmer belegt, das Frauenhaus ist für unsere Region heute mindestens genauso wichtig wie vor 23 Jahren.

Die neu gewählte Vorstandschaft freut sich über Frauen, die die Arbeit im Verein aktiv unterstützen wollen. Interessentinnen können sich unter Tel. 09074/92 21 09 melden und informieren. Nach wie vor ist der Verein auf Spenden und Bußgelder angewiesen. Die Bankverbindung für Spenden lautet:

IBAN: DE8272069329000119075 BIC: GENODEF1NOE

## Verein Projekt Frauenhaus stellt den Jahresbericht 2016 vor

Im Jahr 2016 fanden 22 Frauen und 19 Kinder im Frauenhaus Nordschwaben Zuflucht und umfassende professionelle Unterstützung. Die durchschnittliche Auslastung lag bei 89,75 Prozent. Die Statistik zeigt, dass im Jahr 2016 weniger Frauen als 2015 im Frauenhaus lebten. Die geringere Fluktuation lässt sich darauf zurückführen, dass einige Familien, aufgrund der schwierigen Situation auf dem Wohnungsmarkt, über einen längeren Zeitraum im Frauenhaus wohnten. Fast alle Frauen waren zwischen 20 und 50 Jahre alt.

Der Anteil der Frauen, die durch eigene Informationen ins Frauenhaus fanden lag bei gut 40 Prozent. Knapp 14 Prozent der Frauen kamen durch professionelle Dienste in das Frauenhaus. Etwas mehr als 40 Prozent der Frauen wurden durch einen Hinweis aus ihrem sozialen Netz, wie Freundinnen, Nachbarn oder Verwandte und knapp 5 Prozent von der Polizei vermittelt.

In etwa 75 Prozent der Fälle war der Täter der Ehemann oder Lebenspartner. Dies zeigt, dass Frauen, die von Gewalt betroffen sind, diese überwiegend durch ihre Beziehungspartner erfahren und die Gewalt fast immer in den eigenen vier Wänden geschieht. Die aufgenommenen Frauen sind geprägt von einer permanenten Gewaltsituation und Isolation. Sie haben zu diesem Zeitpunkt meist keine Kraft für die nötigen weitreichenden Veränderungen. In der ersten Zeit des Frauenhausaufenthaltes ist Krisenintervention vorrangig. Ziel der weitergehenden Beratung ist es, das Selbstwertgefühl der Frauen zu stärken, sie in ihrer zukünftigen Planung zu unterstützen, das heißt Hilfe zur Selbsthilfe. Wichtig ist dabei, dass die Frauen für sich und ihre Kinder eigenverantwortlich handeln können. Während des Aufenthaltes im Frauenhaus setzen sich nicht nur die Frauen, sondern auch die Kinder intensiv mit ihrer Situation auseinander. Sie verlassen das Frauenhaus in der Regel gestärkt und mit erweiterten Möglichkeiten zur Gestaltung ihrer Lebensplanung.

Im Vergleich zu den Vorjahren zeigt sich, dass mit 5 Prozent wieder deutlich weniger Frauen zurück in die gewaltprägte Lebenssituation gingen. In 17 Fällen wurde eine nachgehende Beratung geleistet. Das kann sowohl ein einmaliges Nachorgespräch oder aber auch eine mehrere Monate andauernde Begleitung sein. Es zeigte sich immer mehr, dass der Bedarf an Nachbetreuung steigt, vor allem für Mütter und Migrantinnen. Das externe Beratungsangebot wurde von insgesamt 239 Personen, das sind Betroffene, Bekannte oder Verwandte wahrgenommen. Persönliche Beratung erfolgte in 28 Fällen.

Der Verein Projekt Frauenhaus wurde vor 27 Jahren gegründet. Einige Frauen der ersten Stunde wollen jetzt etwas kürzer treten. Deshalb freuen sich die engagierten Vorstandsmitglieder über Frauen, die die Arbeit im Verein aktiv unterstützen wollen. Interessentinnen können sich unter Tel. 0152 23531211 melden und informieren. Der Verein ist nach wie vor auf Spenden und Bußgelder angewiesen. Die Bankverbindung für Spenden lautet: IBAN: DE8272069329000119075 BIC: GENODEF1NOE

## Urlaub im Golfhotel des Jahres -

Das 4-Sterne-Superior Hotel Gut Weissenhof in Radstadt bietet perfekte Bedingungen für alle Golfer

### Mit der Gondel zum Abschlag

Wie lauten die Wünsche eines Golfurlaubs? Ein Hotel mit Stil direkt am Golfplatz – die Terrasse liegt nur einen Abschlag von der Halfway entfernt und hier warten bereits erfrischende Cocktails an der Poolbar. Umfangreich, vielseitig und sehr aktiv lässt sich die Angebotspalette vom 4-Sterne-Superior Hotel Gut Weissenhof in der historischen Kleinstadt Radstadt im Salzburger Pongau beschreiben. Das 4-Sterne-Superior Golf-, Wellness- und Reitsort liegt direkt am 27-Loch Golfplatz Radstadt. Die Eigentümerfamilie Habersatter und ihre Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter betreuen ihre Gäste mit erstklassigem, persönlichem und liebevollem Service. Nicht umsonst erhielt das Eldorado für alle Golfer die Auszeichnung zum Golfhotel des Jahres 2016. „Zu den besten Golfbetrieben in Österreich zu zählen ist für uns eine besondere Ehre“, erklärt Hotelier Seppi Habersatter mit Stolz. „Natürlich fühlen sich Golfer bei uns wohl. Kein Wunder, kann man doch den Cappuccino direkt am Loch 9 genießen.“ Neben der perfekten Lage sind es die vielen weiteren Extras, wie ermäßigte Greenfee-Preise, eigene Leihbusse für Golf-Gruppenausflüge oder der wöchentliche Golf-Ausflug mit dem Chef des Hauses, die einen perfekten Urlaub in wunderschöner Bergkulisse garantieren.



### Mit dem Birdie-Jet zum Abschlag

Der Birdie-Jet, die weltweit einzigartige Golfgondel, bringt die Golfer samt Golfbag zum Abschlag 12. Die Fahrt mit der Gondel ist das absolute Urlaubshighlight, der grandiose Ausblick von ganz oben auf die Spielbahn 13 und die umliegende Salzburger Bergwelt lässt jedes Golferherz höher schlagen.

Aber nicht nur Profis erfreuen sich am erstklassigen Angebot, auch Anfänger und Fortgeschrittene werden im Hotel Gut Weissenhof bestens betreut. Die Golfschule ist nur wenige Gehminuten entfernt und bietet

ideale Voraussetzungen, um das Spiel zu erlernen oder am Handicap zu feilen. Weiters ist die Hotelanlage auch Ausgangspunkt für sieben weitere Golfplätze im Umkreis von nur wenigen Kilometern, die im Rahmen der GolfAlpin Card angeboten werden.

### Entdecken, entspannen, entschleunigen

Nach einem sportlichen Tag lautet das Motto dann „Einfach nur relaxen“ in der hoteleigenen K&K Gutshof-Therme. Im großzügigen Spa- und Wellnessbereich wird das volle Relax- und Beautyprogramm geboten. Ein Ganzkörper-Salzpeeling, ein entschlackender Meersalz-Algen-Wickel oder in der Sissy-Wanne mit einem Vitalcocktail entspannen. Danach trifft man sich im beheizten Innen- und Außenpool um mit Blick auf den Golfplatz einige Bahnen zu ziehen. Ebenfalls ein Highlight stellt das kulinarische Angebot des Hotels dar. Dabei kommen selbst bekennende Genießer ins Schwärmen. Einmalige Kombinationen die am Gaumen nur so dahinschmelzen... solche Tage könnten endlos sein! Die Gäste spielen sich danach in der neuen Indoor-Golfanlage noch eine Runde an der Bar aus, damit der Schwung für den nächsten Tag perfektioniert wird.

### Kontaktdaten Hotel:

\*\*\*\*Superior Gut Weissenhof, Familie Habersatter, Weissenhof 6, A-5550 Radstadt, Telefon 0043/6452/7001-0, Email: [info@weissenhof.at](mailto:info@weissenhof.at), [www.weissenhof.at](http://www.weissenhof.at)



## Erlebnis-Geotope stehen im Mittelpunkt

### Sechs Führungen im Geopark Ries zum bundesweiten „Tag des Geotops“

Donauwörth (pm). Mitte September können anlässlich des bundesweiten „Tag des Geotops“ in Bayern über 100 Veranstaltungen besucht werden. Auch der Geopark Ries beteiligt sich wieder und lädt zwischen dem 9. und 24. September zu sechs informativen Führungen ein. Ziel ist es, der Öffentlichkeit die Geowissenschaften und die Entstehungsgeschichte des Rieses ein Stück näher zu bringen.

Bei diesem Aktionstag sollen Geotope für jeden verständlich vorgestellt und über die Entstehung der Erde und ihre Wechselwirkungen, natürliche Gleichgewichte und Kreisläufe im Zusammenhang von Nutzung und Schutz der natürlichen Ressourcen informiert werden. Das Augenmerk soll auf die steinernen Zeugen der Erdgeschichte gelenkt werden, damit wir unsere Heimat besser kennen und schätzen lernen. Der Geopark Ries beteiligt sich wie in den vergangenen Jahren am bundesweiten Tag des Geotops und bietet sechs Führungen an, die von zertifizierten Geopark Ries-Führerinnen und -Führern geleitet werden.

Den Auftakt machen am Samstag, 9. September, Heimdarie und Roland Greiner. Sie stellen Besuchern das Erlebnis-Geotop Lindle bei Holheim vor. Es bietet einen großartigen Einblick in die Prozesse, die sich während des Ries-Ereignisses im Bereich der Megaschollen abgespielt haben. Mehrere Aussichtspunkte bieten Ausblick ins Ries und Einsicht in den benachbarten „Astronautensteinbruch“. Treffpunkt ist um 14 Uhr der Parkplatz am Lindle östlich von Holheim. Dazu an der Bundesstraße 466 von Nördlingen kommend bei der Abzweigung Holheim links abbiegen.

Am Sonntag, 10. September, informiert Geopark-Führer Kurt Kroepelin über die Geologie der Geotope Kührstein bei Mönchsdegingen. Diese Geotope erschließen fossilführende Kalke des Malm Gama. Diplom-Geologe Kroepelin führt in die Lebenswelt des Oberjurameers ein. Im Steinbruch gibt es Gelegenheit für Fossilienkunde, die Verkipfung der Kührsteinscholle ist auf dem Trockenrasen der Hochfläche gut zu erkennen. Hier öffnet sich

ein herrlicher Panoramablick auf den Rieskrater. Im benachbarten Geotop Schafstadel ist die jüngere Geschichte des Ries-Sees aufgeschlossen. Die Schüttung einer Flußmündung in den Ries-See ist unmittelbar erfahrbar. Fossilien des Ries-Sees werden anhand von Schaustücken erklärt. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr der Parkplatz Almarstraße in Mönchsdegingen. Für diese Führung ist eine Anmeldung bis 8. September unter Tel. 09081/22852, erwünscht.

Eine Woche später, am Sonntag, 17. September, bietet Geopark-Führerin Kathrin Schön eine Pkw-Exkursion zur Schottergrube am Limberg bei Unterwillingen und dem Wallersteiner Felsen an. Von der gewaltigen Kristallinscholle des Leh- und Limbergs sowie vom Wallersteiner Felsen aus lassen sich große Teile des Rieses überblicken und die Prozesse während und nach dem Riesereignis nachvollziehen. In einem der interessantesten und buntesten Aufschlüsse des Geoparks Ries lernen die Teilnehmer die Gesteinsvielfalt kennen, die durch den Asteroideneinschlag

vor rund 14,5 Millionen Jahren entstanden ist. Der teils aus Travertin aufgebaute Wallersteiner Felsen war im Ries-See zeitweise eine Insel und bietet bei guter Fernsicht einen großartigen Rundblick über den Rieskrater. Treffpunkt ist um 10 Uhr die Parkbuchstube oberhalb der Schottergrube, dafür von Marktoffingen kommend vor Unterwillingen einem asphaltierten Feldweg links rund 350 Meter folgen.

Am gleichen Tag widmet sich Geopark-Führerin Eva Wenninger Karstphänomenen am Riesrand. Diese lassen sich am Naturdenkmal Felspartie mit „Hüllenloch“ am ehemaligen Wörnitz-Prallhang studieren. Gut sichtbar ist hier Treuchtrichter Marmor aufgeschlossen. Die dickbankigen Malm-Delta-Blöcke gehen nach oben in Riffranke über. Durch den ehemaligen Steinbruchbetrieb wurde eine Karsthöhle angeschnitten, die heute über eine betonierte Treppe erreichbar ist. In der Sagenwelt sind Höhlen meist Eingang in die Unterwelt bzw. in die Hölle. So verwundert es nicht, dass auch bei der „Sage vom Hüllenloch“ der Teufel mit im Spiel ist. Treffpunkt ist um 14 Uhr der Recyclinghof Harburg zwischen Harburg und Ronheim beim Steinbruch Eschbor.

Eines der „schönsten Geotope Bayerns“ lässt sich mit den Ofneithöhlen entdecken, die den Rest eines ehemaligen unterirdischen Karstsystems darstellen und bedeutende Funde aus der Steinzeit hervorbrachten. Geopark-Führerin Christine Hornung nimmt die Besucher bei dieser Pkw-Exkursion am Samstag, 23. September, außerdem mit zum Suevit-Steinbruch „Alte Bürg“. Startpunkt ist um 14 Uhr am römischen Gutshof zwischen Ederheim und

Utzmemmingen. Von dort wandern die Teilnehmer die Große und Kleine Ofneithöhle und genießen die Aussicht in Europas besterhaltenen Meteoritenkrater, das Nördlinger Ries. Weiter geht es mit dem eigenen PKW zum historischen Denkmal der Riesgeologie, dem Suevit-Steinbruch „Alte Bürg“. Dort lernen sie das „Rieser Mondgestein“, den Suevit, vor Ort kennen.

Zum Abschluss bietet Geopark-Führerin Carolin Schober-Mittrung am Sonntag, 24. September, die Möglichkeit, die Geotope Klosterberg bei Maihingen kennen zu lernen. Auf dieser rund 2,5 km langen Wanderung geht es durch das malerische Mauchtal sowie an mehreren Aufschlüssen in Grundgebirge, Trias und Ries-See-Kalk vorbei. Neben der Entstehung des Rieses und seiner Geologie lassen sich hier auch Spuren vergangener Zeiten in der Kulturlandschaft entdecken. Treffpunkt ist um 14 Uhr der Kellerplatz (Festplatz) beim Kloster Maihingen, durch den Torbogen bei der Klosterkirche zu erreichen.

Für alle Führungen gilt: Der Preis für Erwachsene beträgt fünf Euro, für Schüler und Studenten 2,50 Euro, Kinder und Jugendliche bis 14 Jahre sind frei.

Informationen zum „Tag des Geotops“ gibt es im Internet unter [www.tag-des-geotops.de](http://www.tag-des-geotops.de) sowie [www.fiu.bayern.de](http://www.fiu.bayern.de), zu den Führungen des Geoparks Ries unter [www.geopark-ries.de/Veranstaltungen](http://www.geopark-ries.de/Veranstaltungen).

## Tourismus schafft Umsätze in Millionenhöhe

### Bei Mitgliederversammlung des Ferienlandes Donau-Ries wird neuer dwif-Bericht vorgestellt

Donauwörth/Blossenu (pm). Tourismus ist ein bedeutender Wirtschaftsfaktor im Landkreis Donau-Ries. Das macht der neue Bericht von dwif-Consulting (Deutsches wissenschaftliches Institut für Fremdenverkehr) deutlich, der bei der 10. Mitgliederversammlung des Vereins Ferienland Donau-Ries vorgestellt wurde. Danach wurden 2016 im und durch den Tourismus Bruttoumsätze in Höhe von 170 Millionen Euro erwirtschaftet. Oder anders ausgedrückt: Im Ferienland Donau-Ries können fast 3000 Menschen vom Tourismus leben.

Rund 50 der 178 Mitglieder des Vereins waren nach Blossenu gekommen und bekamen dort einen Überblick über aktuelle Projekte, Marketingaktivitäten und die Planungen für 2018. In seinem Geschäftsbericht verwies Ferienland-Geschäftsführer Günther Zwergler auf ein leichtes Plus bei den 514.395 Übernachtungen im vergangenen Jahr. Er zeigte sich erfreut, dass das Ferienland weiterhin auf einem guten Weg sei und die Zahlen über Jahre stabil blieben bzw. nach oben gingen. Langfristig gesehen seien es sogar Spitzenwerte. „Grundlage dafür ist die gute Zusammenarbeit mit den Städten und Gemeinden und den Tourist-Informationen“, betonte Zwergler. Warendem ist das große Schlagwort für 2017. In den vergangenen vier Jahren, so hatte Landrat Stefan Rößle, Vorsitzender des Vereins, schon in seiner Begrüßung erläutert, habe man eine Qualitätsoffensive Wandern umgesetzt. Heuer nun konnten die Ergebnisse präsentiert werden: 16 neu ausgeschaltete Top-Wege, eine neue Wanderbrochüre, die Umsetzung des Themas auch auf der Homepage, Anzeigen und vieles mehr. „Das ist ein absolutes Trendthema und passt perfekt in unsere Region“, erklärte Rößle. Für das kommende Jahr wollen sich die Touristiker auf das zweite große Freizeitthema im Ferienland konzentrieren, das Radeln. Es ist und bleibt der Nachfrageschwerpunkt bei den sechs Messen, die regelmäßig besucht werden, und auch beim Prospektverbrauch. Außerdem soll für 2018 ein Gastronomieführer mit möglichst umfassenden Informationen über das Gastroangebot in der Region aufgelegt werden. Dieses Kooperationsprojekt wird zusammen mit dem Geopark Ries und dem Konversionsmanagement umgesetzt. Zentrales Thema der Mitgliederversammlung war die

Vorstellung des neuen Berichts von dwif-Consulting zum „Wirtschaftsfaktor Tourismus für die Ferienregion Donau-Ries“. Geschäftsführer Lars Bengsch erläuterte Vorgehensweise und Ergebnisse, machte zunächst aber deutlich, warum er solche Erhebungen für extrem wichtig hält. „Destinationen an ihren Überwachungserfolgen zu messen, ohne die erzielte bzw. erzielbare Wertschöpfung zu berechnen, gehört der Vergangenheit an“. Für die touristische Wertschöpfung werden nicht nur die Übernachtungen herangezogen, sondern auch Aufenthaltstage, Ausgaben und Umsätze. Besonders wichtig sind dabei die vielen Menschen, die einen Tagesausflug in die Region machen. 2016 kamen so immerhin 5,2 Millionen Aufenthaltstage zusammen. Alles in allem, so das Ergebnis von dwif-Consulting, werden durch den Tourismus in der Region 170,1 Millionen Euro Bruttoumsätze generiert.

Ungerechnet auf den Beschäftigungseffekt bedeutet dies: 2940 Personen können durch den Tourismus im Ferienland Donau-Ries ein Einkommen erzielen. Und eine weitere wichtige Zahl: Der Tourismus bringt rund 13 Millionen Euro Einnahmen durch die Mehrwert- und Einkommenssteuer. Im Vergleich zum ersten Bericht 2010 hat sich laut Lars Bengsch der Bruttoumsatz um zehn Prozent gesteigert, der touristische Einkommensbeitrag um 21 Prozent. „Die touristische Wertschöpfung ist bemerkenswert“, kommentierte Landrat Rößle diese Zahlen, „und sie zeigen, dass unsere Investitionen rentabel sind“. Außerdem dürfe neben der volkswirtschaftlichen Bedeutung der hohe Freizeitwert für Bürger und Fachkräfte nicht unterschätzt werden. Darauf hatte auch Lars Bengsch verwiesen. Tourismus sei ein wichtiger Wirtschafts- und Standortfaktor, der Attraktivitätseffekte, ökonomische Effekte, Standorteffekte und Infrastruktureffekte habe und die Regionalentwicklung stabilisiere. Anschließend musste die Mitgliederversammlung noch einige Mitglieder für den Fachbeitrag nachwählen. Neu in dem Gremium sind künftig Anja Friedel von der Touristinformation Oettingen, Brigitte Steirle vom Amt für Ernährung, Landwirtschaft & Forsten, Alexander Käis von der Stadt Rain und Judith Strohofer von der Touristinformation Wemding.

Abbildungen: Touristische Umsätze nach Marktsegmenten direkte Profiteure des Tourismus in der Region Quelle: dwif-Consulting

## Engere Zusammenarbeit besiegelt

### Geopark Ries und GeoZentrum Nordbayern der Universität Erlangen-Nürnberg schließen Kooperationsvereinbarung



Ihre enge Zusammenarbeit offiziell besiegelt haben der Nationale Geopark Ries und die Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg (FAU). Unser Bild zeigt (von links) Anette Regelous, Geschäftsführerin des GeoZentrums Nordbayern, Geopark-Geschäftsführer Günther Zwergler, Landrat Stefan Rößle, die stellvertretende Geopark-Geschäftsführerin Heike Burkhardt und Prof. Dr. Richard Höfling von der FAU. Bild: Simon Kapfer (LRA)

Donauwörth (pm). Ihre enge Zusammenarbeit offiziell besiegelt haben der Nationale Geopark Ries und die Friedrich-Alexander Universität Erlangen-Nürnberg (FAU). Eine entsprechende Kooperationsvereinbarung wurde am 4. Juli in Donauwörth unterzeichnet.

Der Geopark Ries und Prof. Dr. Richard Höfling vom GeoZentrum Nordbayern der FAU arbeiten seit vielen Jahren in verschiedenen Projekten im Gebiet des Geoparks zusammen. Diese erfolgreiche Kooperation basiert auf der Verbindung von forschungsorientierter, angewandter und praktischer geowissenschaftlicher Arbeit der beiden Partner, die jeweils ihre spezifischen Kompetenzen und Erfahrungen einbringen. So können zum Beispiel Studierende der Geowissenschaften der FAU im Rahmen von Exkursionen im Geopark Ries vor Ort die Auswirkungen und die Gesteine eines irdischen Impact-Ereignisses kennenlernen und erforschen oder auch Bachelor- bzw. Masterarbeiten zu diesem Thema anfertigen. Darüber hinaus ist Prof. Dr. Richard Höfling wissenschaftlicher Berater des Nationalen Geoparks Ries und Verfasser der Texte mit geologischem Inhalt auf den Ereignisstätten in den Erlebnis-Geotopen und am Sagenweg bei Wemding. Im Auftrag des Geoparks hält er wissenschaftliche Vorträge zu allgemeinen und speziellen Themen der Riesgeologie.

Diese etablierte und sehr gute Zusammenarbeit wurde nun in einer Kooperationsvereinbarung festgehalten.

Nationale Geoparks haben das Ziel und die Aufgabe, „die inneren Zusammenhänge des empfindlich aufeinander abgestimmten „Systems Erde“ durch gezielte Maßnahmen zur Bildung für nachhaltige Entwicklung zu verdeutlichen und damit das Verantwortungsbewusstsein für das eigene Lebensumfeld und die globale Umwelt zu stärken“. Ziele der Kooperation sind daher, die Zusammenarbeit zwischen Wissenschaft und Praxis in den Geowissenschaften weiter zu stärken, auszubauen und an die Öffentlichkeit zu vermitteln.

Neben den bewährten Formen der Kooperation sollen neue Möglichkeiten des gemeinsamen Arbeitens, die sowohl den Zielen des Geoparks als auch den Zielen der Universität entsprechen und die bewusst die Öffentlichkeit einbinden, zum Einsatz kommen. Im Mittelpunkt steht dabei die Förderung wissenschaftlicher Forschung und die geowissenschaftliche Bildung am außerschulischen Lernort Geopark Ries.

Um die Kooperationsvereinbarung zu unterzeichnen, kamen Prof. Dr. Richard Höfling, Sprecher der Studiendekane der Naturwissenschaften der Fakultät, und Dr. Anette Regelous, wissenschaftliche Mitarbeiterin und Geschäftsführerin des GeoZentrums Nordbayern, nach Donauwörth. Seitens des Geoparks Ries haben Vorsitzender Stefan Rößle und Geschäftsführer Günther Zwergler die Vereinbarung unterzeichnet. Der Nationale Geopark Ries hat bereits seit einigen Jahren eine Kooperationsvereinbarung mit der Universität Augsburg und arbeitet auch mit weiteren Universitäten eng zusammen.

## verbraucherzentrale Bayern Was ist Dry-Aged-Beef?

Steaks aus Dry-Aged-Beef gelten unter Kennern als Delikatesse. Es handelt sich um Rindfleisch, das bei Temperaturen knapp über dem Gefrierpunkt in einer Kühlkammer und unter Luftzirkulation langsam am Knochen reift. Das Fleisch trocknet dabei aus, es verliert sich dunkel und teilweise bildet sich Schimmel. Diese äußere Schicht wird vor dem Verkauf großzügig weggeschnitten. „Um bei der Herstellung von Dry-Aged-Beef hygienisch optimale Ergebnisse zu erzielen, braucht es viel Erfahrung“, sagt Silke Noll, Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale Bayern. „Wesentlich ist, dass Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Lüftung genau aufeinander abgestimmt sind“, so Noll weiter. Der hohe Gewichtsverlust von bis zu 40 Prozent lässt den Preis häufig auf über 100 Euro pro Kilogramm ansteigen. Früher war die sogenannte Trocknenreife eine gängige Methode, um das Fleisch nach dem Schlachten reifen zu lassen und damit bekömmlicher zu machen. Aus ökonomischen Gründen wurde das Verfahren abgelöst von der Nassreife. Dabei reift das Fleisch vakuumverpackt unter Ausschluss von Sauerstoff.

## Zukunft ERDGAS e.V.



Nach wie vor bestimmt die Diskussion um den Diesel die aktuelle verkehrspolitische Debatte. Das nahmen wir zum Anlass, um im Vorfeld des „Nationalen Forums Diesel“ auf ERDGAS als umweltchonende und sofort verfügbare Alternative aufmerksam zu machen. Auch auf Herstellerseite bewegt sich einiges: Der Besteller Opel Astra

feiert mit seiner Erdgas-Variante auf der kommenden IAA 2017 in Frankfurt seine Premiere und ist bereits bestellbar. Auch die umsatzstarken Modelle Audi A4 und A5 sind jetzt mit Erdgasantrieb erhältlich – und wer seinen Anteil gegen ein umweltchonendes Erdgas-Fahrzeug tauscht, kann sich über großzügige Umstiegsprämien von bis zu 9.500 Euro freuen. Das kurbelt den Markt an. Im Vergleich zum Vorjahresmonat sind die Neuzulassungen bei Erdgas-Pkw um 20 Prozent gestiegen. Laut der NGVA ist ebenso der europaweite Bestand im Lkw-Segment um 15 Prozent gewachsen. Umso besser, dass in Österreich bald die erste LNG-Tankstelle eröffnet wird. Dr. Timm Kehler, Vorstand Zukunft ERDGAS e.V., wie der Rüsselsheimer Automobilhersteller bekannt gab, ist der Opel Astra mit CNG-Antrieb (Compressed Natural Gas) ab sofort bestellbar. Die Erdgas-Variante des Opel-Bestellers wird erstmals auf der Internationalen Automobil Ausstellung in Frankfurt (14. bis 24. September) der Öffentlichkeit präsentiert und steht kurz darauf bei den Händlern.

## Stadt erarbeitet ganzheitliches Marketing-Konzept

Die Stadt Donauwörth erarbeitet derzeit ein Stadtmarketing-Konzept. Die bisherigen Ansätze dazu, sowie das weitere Vorgehen wurden dem Stadtrat in seiner letzten Sitzung vor der Sommerpause öffentlich vorgestellt. Der Auftrag zur Erstellung eines solchen Konzeptes erging von Oberbürgermeister Armin Neudert im Herbst vergangenen Jahres an die Leiterin der Stabsstelle Stadtmarketing, Christiane Kickum. „Für was stehen wir als Stadt, welche Handlungsfelder sind für uns wichtig, welche Ziele verfolgen wir, aber auch: wie positionieren wir uns im Wettbewerb der Städte“, beschreibt Neudert die Ziele der in einem ersten Schritt jetzt angegangenen künftigen Ausrichtung.

Es geht dabei nicht um die Entwicklung von Logos oder Slogans, sondern darum, alle Marketingmaßnahmen so zu bündeln, dass ein Gesamtkonzept entwickelt wird. Bürgerinnen und Bürger, auch neu hinzukommende, sollen sich mit der Stadt identifizieren können. „Ein Stadtmarketing-Konzept hilft bei der Frage: Welche Maßnahmen machen wir, welche nicht – Leistungsangebote werden zielgruppengerecht entwickelt, verfügbar gemacht und kommuniziert“, so Stabsstellenleiterin Christiane Kickum.

Im nächsten Schritt gilt es nun, eine Bestandsanalyse zu erarbeiten und mögliche künftige Schwerpunktsetzungen herauszuarbeiten. Hierzu werden bis Jahresende Interviews mit Schlüsselpersonen aus Politik, Kultur, Wirtschaft, den Vereinen und verschiedensten Altersgruppen in der Stadt geführt werden. Im Anschluss dazu wird eine Bürgerbeteiligung, voraussichtlich online, stattfinden, um möglichst Viele einzubinden. Das erste Ergebnis wird eine Stärken-Schwächen-Analyse und ein Leitbild sein, aus dem dann letztendlich eine Projektkonzeption in Form eines Maßnahmen- und Finanzierungskonzepts mit konkreten Vorhaben, Verantwortlichkeiten, Prioritäten, Zeitvorgaben und Finanzierungswegen hervorgeht. Konkrete Maßnahmen wären beispielsweise eine neue städtische Website, eine Fotodatenbank, kostenloses WLAN, ein Musikfestival oder auch die der Bereich des eGovernment.

Der Stadtrat begrüßte das vorgestellte Vorgehen. Oberbürgermeister Neudert: „Wir führen diesen Prozess bewusst ganz offen, mit viel Beteiligung von unterschiedlichsten Stimmen und Meinungen. Und sind gespannt darauf, welches Stadtmarketing-Konzept letztendlich entsteht“.

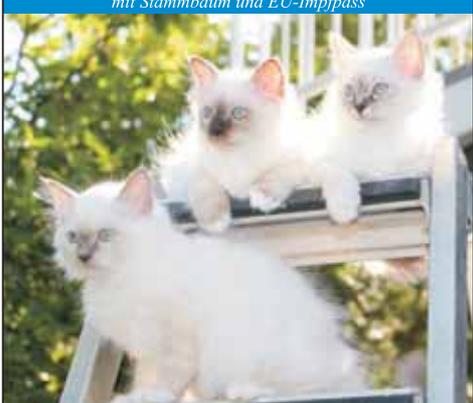
**BS Brunnenbau Sperl GmbH & Co. KG**  
 Brunnenbau | Pumpenservice | Baugrunduntersuchung  
**Wittenbacher Straße 7**  
**D-91614 Mönchsroth**  
**Tel. & Fax: +49 (0) 9853-1730**  
**info@brunnenbau-sperl.de**  
**www.brunnenbau-sperl.de**

**verbraucherzentrale Bayern**

### Was ist Ras el Hanout?

Ras el Hanout nennt sich eine Gewürzmischung aus Nordafrika, die als unverzichtbarer Bestandteil in zahlreichen orientalischen Gerichten zu finden ist. Oft besteht sie aus mehr als 20 Gewürzen, deren genaue Zusammensetzung variieren kann. „Ras el Hanout“ bedeutet „Chef des Ladens“. „Der Name ist ein Hinweis darauf, dass jeder Gewürzhändler oder Hersteller sein eigenes Rezept hat, das er oft persönlich mischt“, erläutert Susanne Moritz, Ernährungsexpertin bei der Verbraucherzentrale Bayern. Ras el Hanout vereint Gewürze mit süßlichen Aromen wie Nelken und Zimt und Gewürze mit scharfen Aromen wie Chili oder Ingwer. Häufig enthalten sind Curcuma, Bockshornklee, Koriander, Kardamomsaat, Muskatnuss und Kreuzkümmel. Die Aromen bleiben am besten erhalten, wenn sie kühl, trocken und vor Licht geschützt gelagert werden. Mit seinem typisch orientalischen Geschmack eignet sich Ras el Hanout für Gerichte mit Couscous, Reis oder Hirse. Aber auch zum Würzen von Fleisch, Fisch und Dips aus Frischkäse und Joghurt wird es verwendet.

**Heilige Birma Kitten**  
 mit Stammbaum und EU-Impfpass



Wir haben wieder zuckersüße Birma-Kitten in unserer Cattery. Aktuell gibt es 2 kleine Katerchen in den Farben:

Auf ein persönliches Kennenlernen mit unseren Schmussebirmen freuen wir uns alle. Abgabe nur an Liebhaber und keine Einzelhaltung.

[www.birmas-of-cashmere-pearls.de](http://www.birmas-of-cashmere-pearls.de)  
 E-Mail: [leyla-arwanitis@t-online.de](mailto:leyla-arwanitis@t-online.de)  
 whatsapp: 01728703017

**SB Auto-Waschanlage**  
 Mit 7 Waschprogrammen für eine perfekte Autowäsche



1. INTENSIVVORREINIGUNG
2. POWERSCHAUM
3. HOCHDRUCKWÄSCHE
4. SCHAUMBÜRSTE
5. ZWISCHENSPIÜLEN
6. WACHSPFLEGE
7. FLECKENFREI SPIÜLEN

Hochglanz-Politur und Repair-Effekt in einem Programmschritt

**TAPFHEIM Höslers Str. 2**

### Samtpfoten Katzenhilfe Ries

Hallo mein Name ist Punky. Ich kenne den Mensch leider nur von seiner schlechten Seite und habe vor lauter Verzweiflung vergessen dass ich ein Katerchen bin. Ich kann dir aber versprechen dass ich dein Haus und Hof vor Konkurrenz verteidigen kann wie ein Wachhund. Um liebe Menschen wedel ich nach einer eingewöhnungszeit um die Beine.

Anspruchspartner: Elke Stehle, Tel. 07966 / 2098 (ab 19:00 Uhr) oder Claudia Bosch, Tel. 0151 / 14324500, unter [www.samtpfotenries.de](http://www.samtpfotenries.de) oder unter facebook.

**Aktuell:** Wir suchen dringend Pflegestellen für Katzenbabys.



Besuchen Sie uns im Internet: [www.altstetter.de](http://www.altstetter.de)

**Altstetter Druck GmbH**

### Seminar „Energetische Wirbelsäulenaufrichtung“

Viele Menschen leiden heute unter Wirbelsäulenproblemen. Unsere Wirbelsäule ist als tragendes Element unseres Skeletts zuständig für die komplexe Weiterleitung von Nervenimpulsen und Botenstoffen zwischen den Schall- und Steuerzentren im Gehirn und den ausführenden Organen. Sie ist ein Informationsspeicher, in dem sich Erlebnisse, Schicksalsschläge, Traumata, Konflikte und negative Gedankenmuster als Energieblockaden manifestieren. Durch die Verschiebung (Verlagerung) von Wirbeln und/oder der Fehlstellung des Beckens kommt es zum Druck auf Nerven und Wirbelsäule und somit zu Schmerzen. Dies zeigt sich dann in Krankheitsbildern wie **Arthrose, Bandscheibenvorfälle, Hautkrankheiten, Hüft- und Kniebeschwerden, Ischiasbeschwerden, Tinnitus** uvm. ...

Durch die Aufrichtung lösen sich die Energieblockaden, die Muskulatur entspannt sich und der Körper erhält einen starken Impuls zur Aktivierung seiner Selbstheilungskräfte. Die Wirbel und Gelenke des gesamten Bewegungsapparates gelangen in ihre natürliche Position und Heilung des gesamten Organismus kann erfolgen. Die energetische Aufrichtung ist eine Voraussetzung für ein vitales und freies Fließen der Lebenskraft im gesamten Organismus. Sie ist viel mehr als eine Beckenschiefstands-korrektur. Sie ist die Herstellung der „universellen Ordnung“ im Menschen. In diesem 2-tägigen Wochenendseminar vermittelt die Heilpraktikerin **Martina Hattler** den Ablauf (Anwendung und Wirkung) der Aufrichtung in Theorie und Praxis. Im 2. Teil wird u. a. am Sonntag der sofortige Einsatz in der Praxis an „Fremdpatienten“ geübt. Dieses Seminar beinhaltet anatomisches Grundwissen und wird begleitet von meditativen Übungen, Wahrnehmungsübungen und Chakrarenarbeit.

Das Seminar kostet 188 Euro pro Teil (incl. Skript) und beginnt mit dem **1. Teil am Samstag, 30.09. (9 bis ca. 16 Uhr) und Sonntag, 01.10.2017 (9 bis ca. 12 Uhr). Der 2. Teil findet vom 14.10. bis 15.10.2017 statt (Kurszeiten wie Teil 1).**  
 Ort: Praxis für Naturheilkunde, Dr.-Otto-Str. 10, Donauwörth  
 Anmeldung: Tel. 0906/9999283

**Praxis für Naturheilkunde**  
**Martina Hattler**  
 Heilpraktikerin  
 Tel. 0906/9999283

**funkelfun feuerwerk**

Hochzeits-Geburtsstagsfeuerwerk, Brillant-Großfeuerwerk, oder andere Pyrotechnik.

Feuerwerke aller Art ob groß oder klein

*funkelfun übernimmt für Sie den gesamten Ablauf von der Planung, über die amtliche Anmeldung und natürlich auch die Aufräumarbeiten.*

Pyrotechniker Harald Altstetter  
 Tel. 09070-204080  
 mail: [harald@altstetter.de](mailto:harald@altstetter.de)

**Handel und Verkauf von Silvesterfeuerwerk**

**Notdienst der Apotheken**

Mittwoch, 06.09.2017  
 Stadt Apotheke, RAIN  
 Donnerstag, 07.09.2017  
 Löwen Apotheke, DON  
 Freitag, 08.09.2017  
 Mangold Apotheke, DON  
 Samstag, 09.09.2017  
 Marien Apotheke, DON  
 Sonntag, 10.09.2017  
 Maximilium Apotheke, DON  
 Montag, 11.09.2017  
 Parkstadt Apotheke, DON  
 Dienstag, 12.09.2017  
 Stern Apotheke, AS.-BÄUM.

**Zahnärztlicher Notdienst**  
 09.09. / 10.09.  
 Dr. Hippele  
 86675 Buchdorf  
 Albert-Pröller-Str. 13  
 Telefon 09099/5504900

**Frauenhaus Nordschwaben**  
 0906/242300  
 Beratung und Schutz für Frauen mit ihren Kindern  
 Aufnahme Tag und Nacht  
 Tel. des Vereins 09071/8182

**DIESES UND JENES**

**kleine Träume große Wirkung**

Werden Sie Zustifter ...  
 ► Mehr Infos

Stiftung Alzheimer Initiative

**Suche Reinigungskraft**  
 für Montag und Freitag  
**Vormittag 2 - 3 Stunden**  
 nach Bissingen.  
**Tel.: 01739920516**  
 ab 19 Uhr erreichbar.

**Modelle Kontakte**

Netze, attr. vollbus. Blondine  
 43 J. besucht diskret. 01 60/91 75 18 32

**Film Damen, TOP-Geld.** Tel. 01 71/207 70 18

**Anhängerkupplungen**  
 für jedes Auto preisgünstig zu verkaufen. Einbau durch Fachwerkstatt  
**Kfz-Firma Igelspacher**  
 86641 Bayerdilling · Augsburgs Weg 1 · Tel. 09090 / 4618 · Fax 959338  
 Eintragungen TÜV/AU im Hause möglich  
 Geschäftszeiten: Mo-Fr ab 16.00 Uhr, Sa 8.00 bis 12.00 Uhr

**Suche alte Bierkrüge**  
**Tel. 0151/ 10 15 86 07**

**Buchstammholz 4 m lang, ab 52,- €**  
 frei Haus, Firma 08233/7950745

**Fotos, Dokumente, Orden vom Krieg gesucht.**  
**Tel. 0151/ 10 15 86 07**

**Alles vom I. und II. Weltkrieg**  
 Dolche, Uniformen, Urkunden, Orden, Helme, Münzen etc.  
 sucht seriöser Privatsammler  
**Tel. 0906/ 7006253**

**Werfen Sie Ihr altes Handy nicht weg!**  
 Wir können es noch benötigen.  
**Tel. 0151/ 10 15 86 07**

**Briefmarken Franz Schmid**  
 An-/Verkauf  
 Am Steinbruch 21  
 86697 UNTERHAUSEN  
 bei Neuburg/Do.  
 Telefon 0 84 31/93 46  
**PREISLISTE GRATIS!**

**Elektro Motor 380 V**  
 7,5 PS fahrbar für  
**VB 60 € zu verkaufen**  
**Tel. 0175/ 9565182**

**Haushalts- und Wohnungsaufösungen**  
 kostenlos.  
**Tel. 0151/ 10 15 86 07**

**Impressum**

Verlag:  
**Altstetter-Druck GmbH**  
 86660 Tapfheim, Höslersstr. 2  
 Telefon 09070/90040  
 Telefax 09070/1040  
[anzeiger@altstetter.de](mailto:anzeiger@altstetter.de)  
 Druck: Altstetter-Druck GmbH

Verantwortlich für den Text und Inhalt:  
 Heidemarie Altstetter  
 86660 Tapfheim, Höslersstr. 2  
 Telefon 09070/90060  
**Bilder/Copyright-soweit nicht anders vermerkt: H. Altstetter**  
 Zurzeit gültige Anzeigenpreisliste vom 01.01.2012

## Aktionen zum „Tag des offenen Denkmals“ Veranstaltung am 10. September in Leitheim

Am 10. September findet der bundesweite „Tag des offenen Denkmals“ statt. Anlaufstelle für die offizielle Eröffnungsfeier des Denkmaltags im Donau-Ries ist Schloss Leitheim.  
Schloss Leitheim war die ehemalige Sommerresidenz der Äbte von Kaisheim. Der dreigeschossige Mansardwalmdachbau wird heute als Museum genutzt, die ehemalige Schlosskirche St. Blasius, ist jetzt kath. Filialkirche. Zusammen mit dem Arkadengang bilden das Schloss und die Kirche eine eindrucksvolle Baugruppe am steil abfallenden Donauufer. Das ehemalige Weingärtnerhaus wurde im Zuge des Schlosshotel-Baues ab dem Jahr 2012 aufwendig renoviert und ist heute das Schlossrestaurant. Landrat Stefan Rößle wird um 10.30 Uhr den Tag des offenen Denkmals im Landkreis Donau-Ries offiziell eröffnen. Um 13.00 und 14.00 Uhr werden Schlossführungen angeboten. Höhepunkt ist sicherlich das bei freiem Eintritt stattfindende Konzert des Blechbläser-Sextetts „Ensemble Classique“ um 17.00 Uhr im Schlosssaal.

### Aktionen in Harburg, Oettingen und Nördlingen

Der Denkmaltag im Landkreis Donau-Ries hat noch weitere Aktionen zu bieten:  
Schloss Harburg zählt zu den größten, ältesten und am besten erhaltenen Burgenanlagen Süddeutschlands. 1150 wurde sie erstmals als Stauffische Reichsburg erwähnt. Seit Ende des 13. Jhs. ist die Anlage im Besitz der Grafen und Fürsten zu Oettingen. Neben stündlichen Führungen zwischen 10 und 17 Uhr findet am Tag des offenen Denkmals um 18 Uhr eine Sonderführung zum Tagesthema Macht und Pracht statt. Dabei werden nicht nur alte Siegel, Gewehre, Harnische und Felle gezeigt, sondern auch Speisen und Getränke aus der Barockzeit angeboten.  
In Oettingen ist es bereits zur Tradition geworden, dass es am Denkmaltag Führungen durch die historischen Werkstätten der einstigen Orgelbaufabrik Steinmeyer gibt. Die 1847 gegründete Werkstatt gehörte mit ca. 2.400 Orgelneubauten und der Restaurierung historischer Instrumente zu den bedeutendsten Orgelbaufirmen Europas. Die Instrumente wurden in die ganze Welt geliefert. Am 10. September können die historischen Werkstätten zwischen 11.00 und 16.00 Uhr besichtigt werden. Führungen werden am Denkmaltag um 11, 13 und 15 Uhr angeboten.

Stadtführer der Stadt Nördlingen führen am 10. September zum Thema Machtzentrale Rathaus um 10, 11.30, 13.30 und 15 Uhr durch das Stadtmuseum, die St.-Georgs-Kirche und das Rathaus. Mit beginnender Reformationszeit erwarb der Rat der Freien Reichsstadt Nördlingen das Patronatsrecht über die Pfarrkirche St. Georg und wurde damit auch oberster Kirchenherr. Vom Bildersturm verschont, blieben in Nördlingen großartige Werke der vorreformatorischen Zeit erhalten. Eine allgemeine, einständige Stadtführung wird um 14.00 Uhr angeboten.  
Zum Tag des offenen Denkmals werden bundesweit rund 4 Mio. Kultur- und Geschichtsfans erwartet, im Landkreis Donau-Ries nehmen gewöhnlich fast 3.000 Personen an den verschiedenen Aktionen teil.  
Ziel dieses Aktionstags ist es, die Öffentlichkeit für die Bedeutung des kulturellen Erbes zu begeistern und Interesse für die Belange der Denkmalpflege zu wecken.



Schloss Leitheim, Elisabeth Birzle

## Motorflugsportgruppe Donauwörth-Genderkingen e.V. Programm des Flugplatzfests in Genderkingen am 24.09.2017

- 10:00 - 10:45 Uhr Gottesdienst mit Einweihung der Halle 8
  - 10:45 - 11:30 Uhr Modellflug
  - 11:30 - 13:00 Uhr Beginn der Rundflüge, Ankunft der Besucher-Maschinen
  - 13:00 - 13:30 Uhr Modellflug, Fallschirmspringer
  - 14:00 - 14:30 Uhr Segelkunstflug mit Lo100;  
F-Schlepp von Monsun mit Phoebeus
  - 14:30 - 15:00 Uhr Modellflug, Fallschirmspringer
  - 15:45 - 16:00 Uhr Elektroflug-Vorführungen
  - 16:00 - 16:30 Uhr Modellflug, Fallschirmspringer
  - 16:30 - 17:00 Uhr Quiz-Auflösung und Preisverleihung
  - 17:00 - 17:30 Uhr Segelkunstflug, Heißluftballon-Start
  - 17:30 - 18:30 Uhr Abflug von Besucher-Flugzeugen und Hubschrauber
- Ab 11:30 Uhr finden laufend Rundflüge statt mit Oldtimern, Hubschrauber, 2- und 4-sitzigen Flugzeugen u.a.**

Außerdem gibt es Luftfahrzeuge "zum Anfassen", Modell-Motocross-Rennfahrzeuge zum Testen sowie verschiedene Info-Stände von Airbus, Bundeswehr, Johanniter, YAKAIR u.a.

**Bölkow & Friends**  
**50 Jahre EDMQ**  
Donauwörth-Genderkingen  
22.-24. September 2017

1967 wurde in Nördlingen das erste Modellflugmodell gebaut. Heute ist die Modellfluggruppe EDMQ mit über 2000 Mitgliedern die größte Modellfluggruppe in Bayern. Jedes Jahr findet ein Treffen der Modellflieger in Genderkingen statt. Dieses Treffen ist ein Highlight für alle Modellflieger. Am 22. September 2017 findet das Treffen der Modellflieger in Genderkingen statt. Am 23. September 2017 findet das Treffen der Modellflieger in Genderkingen statt. Am 24. September 2017 findet das Treffen der Modellflieger in Genderkingen statt.

www.edmq.de · thilo.langer@cotexx.de · www.boelkow-junior.de

## Würzburg erleben Öder Herbst? Nicht mit uns!

Auch im Herbst bietet der Kreisjugendring Donau-Ries in Kooperation mit der Lebenshilfe Donau-Ries unter dem Motto „Würzburg erleben“ eine Tagesfahrt an.  
Zunächst fahren wir mit Kleinbussen zum Baumwipfel-Pfad im Steigerwald, wo ihr euer Können an verschiedenen Stationen unter Beweis stellen könnt. Danach geht es nach Würzburg, wo wir in einer spannenden Schnitzeljagd die Stadt erkunden werden. Beim Bummeln durch die Würzburger Innenstadt könnt ihr den Tag gemütlich ausklingen lassen. **Datum:** 21. Oktober 2017, **Teilnehmer:** Jugendliche ab 12 Jahren  
**Kosten:** 16 Euro, Maximale TN-Anzahl: 20 Teilnehmer, **Leistungen:** Anreise, Programm, Betreuung und Versicherung, **Anmeldung:** Kreisjugendring Donau-Ries, Kreuzfeldstr. 12, 86609 Donauwörth, Tel.: 0906-21780, Fax: 0906-22247, E-mail: info@kjr-donau-ries.de, **Anmeldeschluss:** 6. Oktober 2017, **Infos unter:** www.kjr-donau-ries.de

## Viele neue Eindrücke



Foto: Günther Gierak

Ein Highlight des Donauwörther Ferienprogrammes 2017 war wieder einmal der Tag der jungen Briefmarkenfreunde in Verbindung mit einer Stadtrallye. Nach der Suche nach Sehenswürdigkeiten in der Stadt (von der Heilig Kreuz Kirche bis zum Glockenspiel am Rathaus), startete die Suche nach Briefmarken dgl. in der Mensa der Ludwig-Auer-Mittelschule. Die Zeit verging wie im Fluge und jeder Teilnehmer konnte sich am Ende der Veranstaltung über viele neue Eindrücke und vor allem viele neue Marken für seine Sammlung freuen.

Die einzige Frage die beim Auseinandergehen offen blieb war, wer hat die Stadtrallye gewonnen. Dies wird beim nächsten Gruppentreff am 19. September um 17.00 Uhr im Schülercafé der Ludwig-Auer-Mittelschule bekannt gegeben. Es bleibt also noch etwas Spannung bei den Kid's, die dann natürlich alle wieder kommen wollen und neben ihrer Urkunde sicher wieder mit vielen neuen Briefmarken den Weg nach Hause antreten können.

Donauwörther Anzeiger – Kleinanzeigen:  
Jede private Kleinanzeige kostet 6,- € + MwSt.

## Theaterprogramm 2017/2018 erschienen

**Nördlingen (stv.)** Seit einigen Tagen und Wochen liegt das Programm für die kommende Theatersaison im Stadtsaal „Klösterle“ aus. Im städtischen Theaterprogramm werden ab September 2017 bis April 2018 gleich sechs Theaterstücke von überregional bekannten Tourneetheatern zu sehen sein. Das ausführliche Programmheft, mit weitergehenden Informationen zu den Stücken und den weiteren Veranstaltungen der Kleinkunstreihe, liegt in gedruckter Form bei der Tourist-Information der Stadt Nördlingen und an vielen öffentlichen Stellen aus. Auch im Internet unter [www.stadt.noerdlingen.de](http://www.stadt.noerdlingen.de) sind die Veranstaltungen aufgeführt. Wer sich jetzt noch ein günstiges Abonnement und damit einen fest reservierten Platz für alle sechs Veranstaltungen sichern möchte, hat noch einige Tage Gelegenheit, ein Abonnement bei der Stadt Nördlingen, Sachgebiet Öffentlichkeitsarbeit und Kultur, Telefon 84-184 zu reservieren, bevor dann die Tickets für die einzelnen Veranstaltungen in den freien Verkauf gehen.



## Galakonzert des Schwäbischen Jugendblasorchesters



Herzliche Einladung zum Galakonzert des Schwäbischen Jugendblasorchesters - das symphonische Auswahlorchester des Allgäu-Schwäbischen Musikbundes, Leitung: Toni Scholl, Stargast Gospelsängerin SIYOU, Samstag, 9. September 2017 Beginn 19 Uhr, Hermann-Kessler-Halle-Nördlingen

Das Programm beginnt mit der Ouvertüre Ruslan und Ljudmila, von Igor Strawinsky stammt "Der Feuervogel", im weiteren Programmverlauf ist auch die traditionelle Blasmusik und unterhaltsame Literatur zu hören.  
Seit nahezu 30 Jahren (2018 ist das Jubiläumsjahr) ist das Schwäbische Jugendblasorchester aus dem vielseitigen Angebot des Allgäu-Schwäbischen Musikbundes nicht mehr wegzudenken. So werden am Samstag, 9. September 2017, Beginn 19 Uhr, in der Nördlinger Hermann-Kessler-Halle über 80 junge überaus talentierte Mädchen und Buben aus dem gesamten Allgäu-Schwäbischen Musikbund wieder ein hochkarätiges und abwechslungsreiches Programm präsentieren.  
Nach einer Woche Probenarbeit in der Musikakademie Trossingen finden die Abschlusskonzerte dieser Arbeitsphase am Samstag in Nördlingen und am Sonntag im Festspielhaus in Füssen statt.  
Für den Ehrenvorsitzenden des Allgäu-Schwäbischen Musikbundes Karl Kling, der auch dieses Orchester gründete und dem heutigen Präsidenten und Staatssekretär Franz-Josef Pschierer, MdL, ist dieses Orchester nach wie vor eine Herzensangelegenheit das Angebot facettenreicher Blasmusik jungen Musikerinnen und Musikern attraktiv zu gestalten.  
Für den Musikalischen Leiter des Orchesters, Toni Scholl, können die Teilnehmer ihre besonderen Begabungen und die Vielseitigkeit einbringen, sodass die Qualität des Orchesters an oberster Stelle steht.  
Von dieser wohl selten gehörten Qualität eines jungen Orchesters können sich die Besucher am Samstag Abend in der Hermann-Kessler-Halle überzeugen.  
Für diese Projektphase konnte das Schwäbische Jugendblasorchester die Gospelsängerin SIYOU gewinnen, eine interessante Stimme, die Auf internationalen Bühnen "daheim" ist und in verschiedenen Fernsehproduktionen mitwirkte bzw. zu Hause ist.

## 11. Rieser Traktoren- und Schleppertreffen im Eisenbahnmuseum Nördlingen



(HGR) Am „Tag des offenen Denkmals“, Sonntag, 10. September 2017, findet im Bayerischen Eisenbahnmuseum Nördlingen das „11. Rieser Traktoren- und Schleppertreffen im Eisenbahnmuseum Nördlingen“ statt. Traktor- bzw. Schleppertreiber und deren Mitfahrer, die nachweisen können, dass ihr Traktor bzw. Schlepper mindestens 30 Jahre alt ist, haben an diesen Tagen freien Eintritt ins Museum. Zusätzlich erhält jeder Traktor- bzw. Schleppertreiber einen Verzehrgutschein für den Buffetwagen. Das Eisenbahnmuseum ist an diesem Sonntag von 10 - 17 Uhr geöffnet. Der Besucher kann an diesem Sonntag nicht nur die größte Sammlung historischer Schienenfahrzeuge in Süddeutschland, deren Mittelpunkt die Fahrzeugschau rund um die Drehscheibe ist, sondern auch die ständig wechselnde Traktoren- und Schlepperausstellung bewundern. Dazu gibt es fachkundige Führungen für Erwachsene und Kinder und für das leibliche Wohl ist natürlich auch der Buffetwagen zwischen den historischen Lokomotiven geöffnet.

Zusätzlich zum Programm im Eisenbahnmuseum werden an diesem Sonntag auch Nostalgiezugfahrten nach Gunzenhausen angeboten. Der Seenland-Express verbindet das Nördlinger Ries mit dem Fränkischen Seenland. An diesem Sonntag wird ein historischer Diesellok zum Einsatz kommen. Die Züge fahren nach folgendem Fahrplan: Nördlingen ab 10.20 Uhr, 15 Uhr; Oettingen ab 10.40 Uhr, 15.20 Uhr; Wassertrüdingen ab 11 Uhr, 15.40 Uhr; Gunzenhausen an 11.20 Uhr, 16 Uhr.

Gunzenhausen ab 11.50 Uhr, 16.30 Uhr; Wassertrüdingen ab 12.10 Uhr, 16.50 Uhr; Oettingen ab 12.30 Uhr, 17.10 Uhr; Nördlingen an 12.50 Uhr, 17.30 Uhr.  
Fahrkarten für die Pendelzüge nach Gunzenhausen sind am Fahrtag beim Schaffner erhältlich. Fahrräder werden kostenlos mitgenommen.  
**Parkhinweis**  
Es ist zu beachten, dass sich aufgrund der Bauarbeiten beim Wemdingertunnel die Anfahrt zum Bayerischen Eisenbahnmuseum geändert hat. Außerdem bestehen im Nahbereich des Museums keine Parkmöglichkeiten.  
Es wird daher dringend gebeten im Parkhaus beim Bahnhof bzw. am Parkplatz „Deininger Tor“ zu parken.  
Nähere Informationen zum „11. Rieser Traktoren- und Schleppertreffen im Eisenbahnmuseum Nördlingen“ unter Bayerisches Eisenbahnmuseum e.V. Am Hohen Weg 64, 86720 Nördlingen Tel. 09081/24309 E-Mail: [info@bayerisches-eisenbahnmuseum.de](mailto:info@bayerisches-eisenbahnmuseum.de) Internet: [www.bayerisches-eisenbahnmuseum.de](http://www.bayerisches-eisenbahnmuseum.de)



Besuchen Sie uns  
im Internet:  
[www.altstetter.de](http://www.altstetter.de)



**CITY-INITIATIVE-DONAUWÖRTH e.V.**  
Gemeinsamkeit macht stark!

Sonnenstraße

**Sonnenstraßen - Fest**

Samstag,  
**16. September 2017**

Markt 10 bis 20 Uhr  
Feiern 10 bis 22 Uhr

Sonnenstraße  
Donauwörth

Edeltrödel  
Tussitrödel  
Kulinarisches  
KIDZprogramm  
BaWPP z MenCWP

www.cid-donauwoerth.de

**Weinfest**  
zum 55. Firmenjubiläum

**am Marktsonntag,  
10. September 2017  
von 11-17 Uhr  
in Höchstädt  
im Kastenhaus**

mit Weinprobe  
und Zwiebelkuchen

**Lohberger**

- Farben, Lacke & Lasuren
- Werkzeuge
- Tapeten & Heimtextilien
- Verputzmaterialien
- Bodenbeläge/Parkett
- Farb- und Objektberatung

Pfiffige Ideen fürs Haus

**Jubiläumsangebote  
am Marktsonntag:**

**sikkens Lasur**  
Ceton HLS

1 l nur **19,50 €\***  
2,5 l nur **49,50 €\***

**CAPROL Muresko SilaCryl**  
Der Klassiker  
12,5 L  
Farbton: weiß  
Mischfarben auf Anfrage

nur **119,- €\***

Oberer Weberberg 11  
info@lohberger.de

Tel. 09074 9569456  
Mobil 0160 7163734

**23. Ökomarkt und Einkaufssonntag am 03. September 2017**



Bei strahlendem Sonnenschein fand der 23. Ökomarkt der City-Initiative-Donauwörth im Heilig-Kreuz-Garten statt, der zahlreiche Besucher zu verzeichnen hatte. Der Donauwörther Ökomarkt ist mittlerweile zu einem der größten Ökomärkte im süddeutschen Raum geworden. Der Besuch lohnte sich für Jung und Alt, denn auch für die Kinder wurde ein umfangreiches Kinderprogramm auf die Beine gestellt.

Das Standangebot des diesjährigen Ökomarktes wurde vom Team des Fördervereins der Pfadfinder Donauwörth und Michael Öhlhorn organisiert. Außerdem lud dieser wunderschöne Spätsommertag zum Flanieren in die Stadt ein, nachdem die Donauwörther Geschäfte um 13 Uhr die Türen öffneten.

**Ford**

**Erich Götzzenberger**  
Autorisierter Ford-Service Betrieb

86672 Thierhaupten  
Gemeindewald 45  
Telefon 08271 / 27 03

Ford-Goetzzenberger@vr-web.de  
www.vr-web.de/~ford-goetzzenberger

**Sonnenstraßenfest  
am 16. September 2017**



Am 16.9. wird von 10 bis 22 Uhr in der Sonnenstraße mit Markt, Musik, Kinderprogramm und kulinarischen Leckerbissen gefeiert. Erleben Sie eine der schönsten Straßen in der Donauwörther Innenstadt mal anders. Die herausgeputzte Sonnenstraße lädt zum Flanieren, Bummeln und Genießen ein.

Die Gewerbetreibenden präsentieren sich in der Straße mit Ständen, an denen Dekorationsware und Einzelstücke angeboten werden. Ergänzt wird der kleine Markt mit Trödel- und Antiquitätenständen, an denen bis 20 Uhr geschmökert und nach Raritäten gesucht werden kann. Ein Kinderprogramm wird es von 13 bis 17 Uhr unter der Leitung der CID geben. Unter anderem wird die Band „Papritzka“ mit gepfeffertem Sound von Akkordeon und Schlagwerk auf Holzstelzen Stimmung machen. Papritzka steht für Gipsy, Polka & Klezmer.

Die Musiker bedienen sich da, wo es eine gute Melodie und einen treibenden Rhythmus gibt. Auch verschiedene andere Straßenmusiker unter anderem ein Drehorgelspieler unterhalten die Gäste mit ihren Künsten und ziehen durch die Straße - wem's gefällt wirft etwas in die Hut.

Auch für schmackhafte Leckerbissen und tolle Getränke ist gesorgt. Die Stiftung Sankt Johannes und die ortsansässige Gastronomie bietet Erfrischendes und Köstliches an.

Wer einen coffee to go möchte, hat am Coffee-Bike die Möglichkeit, diesen frisch zu bekommen. Wer dazu etwas Süßes genießen möchte, kann dies ebenfalls tun und wer Lust auf frisch gepressten Saft hat, wird auch diesen an der Saftbar bekommen.

Projektleiterin Ingeborg Groß-Ruff von „ambiante Blumen im Hufschmiedhaus: „Da die Sonnenstraße bis 22 Uhr für den Verkehr gesperrt ist, können die Besucher in Ruhe bummeln und die tolle Stimmung und Atmosphäre beim Ausrufen auf einer der vielen Sitzgelegenheiten genießen. Wir freuen uns auf gutes Wetter und noch

bessere Laune beim Sonnenstraßenfest.“

Zum Ausklang des Sonnenstraßenfestes wird die Band JAZZMENCWP im Zeughaus von 20 bis 22 Uhr tolle Musik machen. Die Musiker arbeiten in den unterschiedlichsten Stilrichtungen zusammen und es klingt immer fantastisch.

Karten gibt es beim Buchhaus Greno und in der CID Geschäftsstelle im Rathaus EG Zi. 015 oder gerne auch per eMail cid@donauwoerth.de. Die Karten kosten 10 €. Konzertbeginn ist um 20 Uhr. Einlass um 19:30 Uhr. Wer Lust auf „Donauwörth von oben“ hat, dem bietet die Tourist-Info an diesem Samstag Führungen auf den Turm des Liebfrauenmünsters um 10:30 Uhr, 12:30 Uhr, 13:30 Uhr, 14:30 Uhr und um 15:30 Uhr an. Treffpunkt ist am Turmaufgang, Bushaltestelle Liebfrauenmünster. Nähere Info's gerne auch auf www.cid-donauwoerth.de

**City-Initiative-Donauwörth e.V. Konzert im Zeughaus (CID)**

**Musiker: Tenor-, Alt- und Sopransaxophon Bernd „Ben“ Fischer, Klavier und Keyboard Marcus Prügel, Bass Arndt Pischke, Schlagzeug Helmar Sagel, Gesang Barbara Sagel**

Im Rahmen des diesjährigen Sonnenstraßenfestes am 16. September wird es um 20 Uhr im Zeughaus ein Abendkonzert der besonderen Art geben. Die Gruppe JazzMENCWP nimmt ihre Zuhörer mit auf eine abwechslungsreiche Reise in die Welt des Jazz.

Das Zusammentreffen kreativer Musiker mit ihren jeweiligen Erfahrungen in unterschiedlichen Musikgenres führt zu einer interessanten Melange aus individuellen Interpretationen gängiger Jazz-Standards wie auch mitreißenden Arrangements aus dem Bereich des Jazz-Rock.

Eine frische Musik voller Lebenslust, Ein Hörgenuss der besonderen Art! JazzMENCWP ist eine von Helmar Sagel und Arndt Pischke im Jahre 2014 ins Leben gerufene Combo, entstanden aus zahlreichen Sessions und aus dem gemeinsamen Projekt Cold Water Productions, woraus bereits verschiedene Formationen hervorgegangen sind.

Arndt Pischke beschäftigt sich seit vielen Jahren mit Musik und Kompositionen für verschiedene Bands unterschiedlicher Genres. Helmar Sagel ist der Schlagzeuger und zweite kreative Kopf des Cold Water Projektes mit ebenso langjährigem musikalischem Hintergrund. Die beiden Nördlinger Musiker „Ben“ Bernd Fischer und Marcus Prügel komplettieren die JazzMENCWP kongenial an Saxophon und Piano. Als Gastsängerin sorgt bei diesem Konzert Barbara Sagel für klangliche Abwechslung und noch mehr stilistische Vielfalt.

Die JazzMENCWP haben sich seit ihrer Gründung 2014 einen festen Platz in der hiesigen Jazz-Szene erspielt. Der hohe solistische Anspruch in Kombination mit dem bedingungslosen und versierten Zusammenspiel der JazzMENCWP verspricht dem geeigneten Publikum ein Konzert der besonderen Klasse.

Nähere Infos gerne auch auf [www.cid-donauwoerth.de](http://www.cid-donauwoerth.de) Karten können über das Buchhaus Greno, Reichsstraße sowie in der CIDGeschäftsstelle im Rathaus EG Zi. 015, telefonisch unter 0906/104 oder per eMail cid@donauwoerth.de erworben werden. Der Eintritt kostet 10 €. Der Einlass ist um 19:30 Uhr.



Bildquelle: Cold WATER PRODUCTION



Der monatliche Stammtisch der engagierten Bürger (EBD) fand im September erstmalig in der Öffentlichkeit am Ökomarkt (03.09.) im Heilig-Kreuz Garten statt. Der große Tisch war wie immer voll und es wurde ausgiebig über aktuelle Themen und Entwicklungen in und um die Stadt Donauwörth gesprochen, und diese weiter verfolgt.

Schwerpunktthema war u.a. die anstehende zweite „do red!“ Veranstaltung am 21.09., 19Uhr im Danubio, wo die Bürger wieder einige Themen eingereicht haben. Auch werden aktuell die vergangenen Themen aus der Veranstaltung weiter verfolgt und umgesetzt. Weitere allgemeine Themen waren die Vertragsverlängerung des kommunalen Ordnungsdienstes, die Besichtigung der Abrissarbeiten an der Kaserne und die Bauarbeiten an der Dillinger Straße.

# 17. DONAURIES AUSSTELLUNG

- Erleben
- Inspirieren
- Sparen

**Donauwörth**  
Stauferpark  
**06.-10.9.2017**  
tägl. 10 bis 18 Uhr



## Große Kreisstadt Donauwörth präsentiert sich.



Große Kreisstadt donauwörth

(24.7.2017) Donauwörth ist heuer nicht nur gastgebender Ort der DONAURIES Ausstellung, sondern auch mit einem eigenen Stand vom 6. bis 10. September auf dem Ausstellungsgelände im Donauwörther Stauferpark in der Halle „L“ vertreten.

### Alte Freie Reichsstadt mit modernem Flair.

Die Große Kreisstadt präsentiert sich dabei als moderne Stadt mit historischen Wurzeln. Dabei werden gerade aktuelle Themen von der Seniorenarbeit bis zum Thema Soziale Stadt und Mehrgenerationenhaus, vom Stadtbus über die fahrradfreundliche Kommune bis zur Energiestadt an den verschiedenen Tagen vorgestellt. Natürlich wird die renommierte Reihe der Donauwörther Kulturtage genauso am Stand präsent sein, wie der Wirtschaftsstandort Donauwörth.

### Breites Spektrum mit „Allround“-Information

„Wir werden versuchen, ein möglichst breites Spektrum zu bieten“ so Oberbürgermeister Armin Neudert. Das diesjährige 80-seitige Donauwörth-Journal für Tourismus, Wirtschaft und Kultur unter dem Jahresthema „Am Puls der Zeit“ erhält daher jeder Interessent und Standbesucher als Geschenk. Dazu sind einige Sonderaktionen geplant, die sich den Tagesthemen der DONAURIES Ausstellung anpassen: So wird beispielsweise der Seniorenbeirat in der Stadt Donauwörth am Mittwoch, 6. September, praktische „Notfall-Dosen“ ausgeben, am Samstag, 9. September werden von der City-Initiative-Donauwörth e.V. „donauwörther 10er“ verlost und am Sonntag, 10. September winken allen Teilnehmern am Gewinnspiel des Städt. Kulturbüros Freikarten zu den „Donauwörther Kulturtagen“.

### Donauwörth Comic „Donner über Donauwörth“ erhältlich

Der allseits beliebte Historien-Comic „Donner über Donauwörth – Das Handgemenge des Kreuz- und Fahnengefechts 1606“, der zu den beiden Gedenkjahren 500 Jahre Reformation 2017 und 400 Jahre Dreißigjähriger Krieg 2018 von der Stadt Donauwörth herausgegeben wurde, kann gleichfalls am Stand erworben werden.

### Beste Gesellschaft

In der Halle „L“, in der sich der Donauwörth-Stand befindet, ist die Große Kreisstadt

übrigens in bester Gesellschaft. Hier präsentiert sich auch die Arge Schlösser und Museen, die u.a. die Donauwörther Museen, allen voran das „Käthe-Kruse-Museum“, vorstellt. Da sich in Halle „L“ auch die Partnerstädte der Gemeinden im Landkreis Donau-Ries befinden, ist selbstverständlich auch die Donauwörther Partnerstadt Perchtoldsdorf aus Niederösterreich „mit von der Partie“. Die Verkostung der vorzüglichen Perchtoldsdorfer Weine lädt alle Besucher zum kurzen Verweilen an die Stände ein.

### DONAUWÖRTH-Stand in Halle „L“ auf der DONAURIES-Ausstellung an allen Messtagen im Überblick:

**Mittwoch, 6. September**  
Seniorenbeirat in der Stadt Donauwörth: Aktion „Notfall-Dosen“

**Donnerstag, 7. September**  
Energiestadt – fahrradfreundliche Kommune - Stadtbus Donauwörth

**Freitag, 8. September**  
Soziale Stadt Parkstadt Mehrgenerationenhaus

**Samstag, 9. September**  
Inklusion; „Stadtführer in Leichter Sprache“

**Sonntag, 10. September**  
Wirtschaftsstandort Donauwörth „donauwörther 10er“-Gewinnspiel der City-Initiative-Donauwörth e.V.

**Sonntag, 10. September**  
Kulturstadt Donauwörth Quiz des Kulturbüros der Stadt Donauwörth: Es winken Freikarten zu den „Donauwörther Kulturtagen“

KinderZeit in Donauwörth mit Besuch des Donauwörther Maskottchens „Klappi Storch“



## Sie suchen nach dem idealen Energieträger und der passenden Technik?



### Geldbeutel.

Am Stand in Halle S erhalten Besucher Beratung von Energie-Experten und Tipps zu aktuellen Fördermöglichkeiten. Die ausgestellte Technik macht das Ganze anschaulich. Bauwillige und Sanierer sind am Stand willkommen. Erdgas-Brennwert und Solar sind als Paar die günstigste Heiztechnik für Neubauten und lassen sich, wie jede moderne Erdgastechnik, flexibel kombinieren und ausbauen.

Ein Blockheizkraftwerk (BHKW) erzeugt im Privathaushalt wie im Unternehmen Strom und nutzt die dabei entstehende Abwärme für Heizung und Warmwasser.

Als Team besonders umweltschonend sind BHKWs und Bio-Erdgas. Die Technik der Zukunft ist optimal abgestimmt auf Neubauten mit geringerem Wärmebedarf. Allen voran die Brennstoffzellentechnik. Sie definiert eine grandiose Zukunft des Heizens, denn sie ist enorm leistungsfähig bei extrem wenig Energieverbrauch, leise und sauber. Brennstoffzellen liefern elektrochemisch, ohne Verbrennung, Strom und Wärme zu niedrigsten Verbrauchskosten. Die Wärmepumpe macht gratis Umgebungswärme

erdgas schwaben präsentiert Ihnen Lösungen mit Zukunft ganz nach Bedarf und

zum Heizen und Kühlen nutzbar. erdgas schwaben unterstützt das Fahren mit Strom und CNG und fördert den Netzausbau für Strom-Ladestationen und CNG-Zapfsäulen in der Region. Beide Alternativen werden mit aktuellen Fahrzeugen von Auto König präsentiert und Profis bieten ausführliche Info. Elektroautos schneiden in der Klimabilanz sehr gut ab je größer beim Strom der Anteil von regenerativen Energien, desto besser. Käufern von Elektroautos oder Plugin-Hybriden bis zu 60.000 Euro Kaufpreis winkt eine Prämie, Bundesregierung und Automobilindustrie stellen dafür 600 Mio. bereit. Vorzeigemodell an der Ladestation am Stand ist der VW e-Golf – kraftvoll, geräuschlos und mit 300 km Reichweite.

Mit CNG aus Erdgas und/oder Bio-Erdgas als Kraftstoff, fahren Sie so umweltschonend wie günstig. Für den sauberen und in Form von Bio-Erdgas erneuerbaren und CO2-neutralen Kraftstoff verlängert sich die Steuerermäßigung bis 2026. Ausgestellt wird an der Zapfsäule der spritzige Audi A3 Sportback g-tron, der zuletzt im AutoBILD 100.000 km-Dauertest\* mit dem besten jemals gemessenen Wert 1+ abgeschnitten hat – besser geht's nicht!

Am Wochenende bereichern den Stand die spaßigen drei erdgas schwaben Maskottchen und ein virtuoser Luftballonkünstler. Mehr Infos unter [www.erdgas-schwaben.de](http://www.erdgas-schwaben.de) und [www.gibgas.de](http://www.gibgas.de)

Jetzt zur  
Nr. 1 in Bayern  
wechseln!

AOK

Über 4,4 Millionen Versicherte wissen warum. Einfach nah. Meine AOK.

vhs

Volkshochschule  
Donauwörth

Berufliches  
Weiterbildungszentrum

Yogaschule und  
Gesundheitsforum

Wir sind auf der Donau-Ries-Ausstellung mit dabei  
im Markenpartnerzelt Halle D im Freigelände



Rain

„Die Blumenstadt an der Romantischen Straße“

Der stärkste  
Energienmix



Be-  
suchen Sie  
uns auf der  
»Donau-Ries Aus-  
stellung«. Wir  
freuen uns  
auf Sie!

Erdgas // Bio-Erdgas  
Strom // Bio-Strom

Geld sparen, Klima schonen –  
unser Mix macht's möglich



Wir sind da, wo unsere Kunden sind

www.erdgas-schwaben.de

# 17. DONAURIES AUSSTELLUNG

**Donauwörth Stauferpark**

**6.-10. Sept. tägl. 10 bis 18 Uhr**

Halle C Ludwig-Bölkow-Schule

## Miss DONAU-RIES

FR 8. SEPT. 16 UHR

[www.donauries-ausstellung.de](http://www.donauries-ausstellung.de)

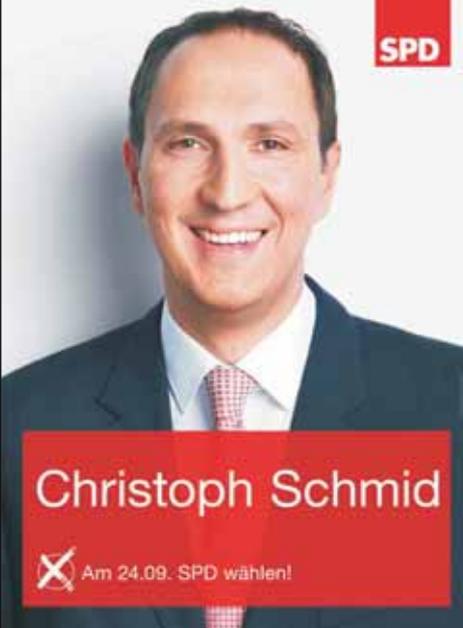
Mit freundlicher Unterstützung von:

Anja's DONAUWÖRTHER ZEITUNG

DONAURIES

### Wirtschaftsregion DONAURIES präsentiert sich in neuer Markenhalle

In der Wirtschaftsregion DONAURIES lässt es sich ausgezeichnet arbeiten und leben. Das geht aus zahlreichen Rankings hervor. Die Menschen in der Region fühlen sich wohl – auch ohne Rankings und Zahlen. Auf der 17. DONAURIES Ausstellung vom 6. bis 10. September in Donauwörth ist der Wirtschaftsregion gleich ein ganzes Zeit gewidmet. In der Markenhalle, der Halle D, zeigen die Aussteller, was ihre Region ausmacht. U.a. sind mit dabei die Volkshochschule Donauwörth, von Poll Immobilien, der BRK-Kreisverband Nordschwaben, Donau-Ries-Aktuell, der Abfallwirtschaftsverband Nordschwaben, die Donau-Ries-Kliniken, Kachelofenbau Bittner und die R. Ott GmbH. Der Wirtschaftsförderverband DONAURIES e.V. wird am Donnerstagabend das Label „TOP-Arbeitgeber DONAURIES 2017“ verleihen und damit einmal mehr unterstreichen, wie wichtig und lebenswert die Region ist. Der AWW feiert heuer sein 40-jähriges Jubiläum. Am großen Stand des Abfallwirtschaftsverbandes Nordschwaben erwartet die Besucher ein tolles Preisausschreiben mit attraktiven Preisen. Außerdem zeigt der AWW die Gewinnerfotos des Fotowettbewerbs anlässlich des Jubiläums und steht natürlich für Fragen zur Verfügung. In der Mitte der Halle lädt ein großer Kommunikationsbereich zum Verweilen und Genießen ein. Auf der Speisekarte des Bistros stehen traditionelle Steckerübensuppe, Rieser Kühle und hausgemachte Kuchen. Für den Koffein-Kick gibt es einen Cold Crema Coffee...



**SPD**

**Christoph Schmid**

Am 24.09. SPD wählen!

**“Die SPD ist vor Ort! Lernen Sie Ihren Bundestagskandidaten Christoph Schmid auf der Donau-Ries-Ausstellung kennen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei unserem roten Wahlkampfmobile.”**

### Besuchen Sie uns in Halle A!

UNSERE LEISTUNGEN AUF EINEN BLICK

- Betreutes Wohnen
- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Demenzpflege
- Garten/Parkanlage
- Gemeinschaftsräume
- Vielfältige Veranstaltungen

PHÖNIX Haus Oettingen  
Lange-Mauer-Straße 4  
86732 Oettingen  
Telefon: 09082 703-0  
E-Mail: [oettingen@korian.de](mailto:oettingen@korian.de)  
[www.korian.de](http://www.korian.de)

**PHÖNIX**  
BEI UNS SIND SIE ZUHAUSE  
Ein Unternehmen der KORIAN Gruppe

### Jugend in Donauwörth macht mobil

Die Jugend macht mobil und präsentiert sich auf der 17. DONAURIES Ausstellung kreativ, vielfältig und sportlich. Die Kommunale Jugendarbeit und der Kreisjugendring haben gemeinsam mit mehr als zehn Vereinen, Verbänden und Initiativen aus Region ein spannendes Programm auf die Beine gestellt. Auf dem Gelände des Stauferparks gibt's vom 9. bis 10. September für junge Leute einiges zu entdecken und auszuprobieren: vom Barfußpfad bis zum Riesen-Yenga. Die Kommunale Jugendarbeit lädt zum Beispiel zum offenen Spieltreff, am Stand der Sportjugend können Kids an der T-Wall klettern. Bei BDKJ Donau-Ries, KLJB Kreisrunde und der Katholischen Jugendstelle Donauwörth heißt es beim Riesen-Jenga „Erstschaffe einen Turm allein, zu zweit oder im Wettkampf!“ Auch an die jüngsten Besucher wird gedacht: Für die hat das Jugendrotkreuz Nordschwaben eine Hüpfburg organisiert. Bei der Lebenshilfe Donau-Ries können Jung und Alt über einen Barfußpfad wandeln. Musikalisch geht's ebenfalls rund. Die Jugendkapelle Marktöffingen spielt am Samstag, 9. September, von 14.30 bis 15.30 Uhr, die Jugendkapelle Fremdingen sorgt einen Tag später, am Sonntag, 10. September, von 10 bis 12 Uhr, für Stimmung. Mit an Bord sind die Kommunale Jugendarbeit, der Kreisjugendring Donau-Ries, die Stadtjugendpflege, Sportjugend, Bund der Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) Donau-Ries, Katholische Landjugend Bewegung (KLJB) Kreisrunde, Katholische Jugendstelle Donauwörth, die Pfadfinder Royal Rangers, die Jugendkapellen aus Marktöffingen und Fremdingen, das Jugendrotkreuz Nordschwaben, die Organisatoren der Kampagne „Gegen Alkohol im Straßenverkehr“ BOB Donau-Ries und die Lebenshilfe Donau-Ries.

Die 17. DONAURIES Ausstellung findet vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth statt. Die Verbrauchermesse ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Ständig aktualisierte Infos im Internet unter [www.donauries-ausstellung.de](http://www.donauries-ausstellung.de).

### 17. DONAURIES AUSSTELLUNG

**Donauwörth**

Starkes Programm am 9. und 10. September!

Auf der Wiese neben dem Stauferpark

Frei Gelände

## Jugendarbeit

Wir sind dabei! Wo bleibst Du?

DONAURIES

### FENSTER IN GROSSER FARBAUSWAHL

Äußerst stabil, wetterbeständig, pflegeleicht und farbenfroh – die Aluminium-Vorsatzschale bietet viele hervorragende Eigenschaften.

**Internorm**  
Fenster - Türen

**AKTION 17.08-17.11.2017 | Aluminiumschale GRATIS!**

Mehr Infos bei Ihrem Internorm-Partner und unter [www.internorm.com](http://www.internorm.com)

**Ahle**  
SCHREINEREI GmbH  
Service nach Maß  
Bundesstraße 17 · 89443 Schwenningen  
Telefon 09070/912330 · Mobil 0172/8482333  
[www.schreiner-ahle.de](http://www.schreiner-ahle.de)

### DAS HANDWERK DIE WIRTSCHAFTSMACHT VON NEUBAU

### Entdecke deine Karriere werde Profi am Bau

- fundierte 3-jährige Ausbildung
- monatliche Ausbildungsvergütung im
- 1. Jahr 785,- €, 2. Jahr 1135,- €, 3. Jahr 1410,- €
- Übernahme nach der Ausbildung
- Vollzeitbeschäftigung
- Entdecke deine Karriere als Profi am Bau

**Bauinnung Donau-Ries**

Informationen über die Bau-Berufe auf der **DRA**, in der **HALLE S**

Kerschensteiner Str. 35 • 86720 Nördlingen • Tel. 0 90 81/25 97-0 • Fax 25 97-25  
[www.bauinnung-donau-ries.de](http://www.bauinnung-donau-ries.de)

### Besuchen Sie uns im Internet: [www.altstetter.de](http://www.altstetter.de)

### Werksverkauf ZÄUNE Metall-Bausätze

super günstig - schwäbisch gut

**Firma Seiler GmbH**  
89441 Medlingen  
Tel.: 09073 / 95 86 86  
[www.seiler-design.de](http://www.seiler-design.de)

Aluminiumzäune  
Toskanischer Flair

### Zäune & Tore – mit zeitlos elegantem Design, preiswert durch Systemfertigung.

Hochwertige Zaun- und Toranlagen aus dem edlen Metall Aluminium und Edelstahl sind die Spezialität der Firma Seiler GmbH. Verschiedene Modelle und Höhen sind als Bausatz für Ihren speziellen Bedarf ab Lager lieferbar. Die Zaunsysteme sind durch Ihre Konstruktion so flexibel, dass auch bei extremen Steigungen und Kurven keine teure Einzelanfertigung notwendig ist. Diverses Montagezubehör ermöglicht die Montage im Erdreich, auf einer Sockelmauer oder auf einem Randstein. Wählen Sie zwischen Zaunmodell Como, Lugano, Riva, Carat und Garda. Passend zum Zaun erhalten Sie auch Tor- und Türsysteme.

Weitere Informationen zum Angebot sind erhältlich im Internet unter [www.seiler-design.de](http://www.seiler-design.de) und telefonisch unter 09073 -



**Wir sind dabei:**

**Donauries-Ausstellung 2017 GET 2017 WERTA 2017**

**Kommen Sie vorbei! Zum Messestand des AWW Nordschwaben:  
Im „Markenzelt D“ auf der Donauries-Ausstellung im Stauferpark in Donauwörth!  
In Halle B auf der GET 2017 auf dem Gelände von Wohlhüter Garten-Land in Gundelfingen!  
In der Stadthalle auf der WERTA 2017 in Wertingen!**

Hier erwartet Sie jeweils ein tolles Preisausschreiben mit attraktiven Gewinnen und freundliche, kompetente Ansprechpartner. Außerdem präsentiert der AWW die Gewinnerfotos des Fotowettbewerbs anlässlich des 40-jährigen Jubiläums und Informationen zur Leistungsstärke des AWW. Der AWW freut sich auf Ihren Besuch!

**40 Jahre AWW**

Seit 40 Jahren arbeiten die beiden Landkreise Donau-Ries und Dillingen erfolgreich beim Thema Abfall zusammen. Der AWW ist damit ein Beispiel für eine gelungene langfristige Zusammenarbeit zweier Landkreise beruhend auf Vernunft, Wirtschaftlichkeit und Harmonie. Verbandspolitisch setzen die Verantwortlichen angesichts eines Haushaltsvolumens von etwa 20 Millionen Euro auf Wirtschaftlichkeit und Transparenz und führten 1998 das Eigenbetriebsrecht ein.

Mit der Wahl der Verbandsvorsitzenden Landrat Stefan Rößle und Landrat Leo Schrell richtete der AWW seine Ziele verstärkt auf den Ausbau des Dienstleistungsangebotes für die Bürgerinnen und Bürger Nordschwabens aus. Neben wöchentlicher Biomüllsammmlung, Spermüllabholung auf Abruf, persönlichem Abfuhrplan, Abfall-App mit Erinnerungsfunktion und moderner Website waren das auch der Bau größerer Recyclinghöfe mit Überdachung und tiefergelegten Containern.

In Verbindung mit Gebührensenkungen um ca. 50 Prozent ist es gelungen den AWW zu einem der kostengünstigsten öffentlichen Entsorgern in Bayern zu machen – und das bei sehr hohem Serviceangebot.

Es zeigt sich, dass die mittelständischen Firmen leistungsstark, flexibel und wirtschaftlich effektiv arbeiten. Deshalb wird der AWW auch in Zukunft auf die Zusammenarbeit mit den mittelständischen Firmen setzen.

**Leistungsstärke des AWW**

Hätten Sie's gewusst? Der AWW betreibt in den Landkreisen Donau-Ries und Dillingen ein flächendeckendes Netz von Sammel- und Entsorgungseinrichtungen: vier Deponien, 44 Recyclinghöfe, 330 Containerstationen, fünf Kompostieranlagen, 35 Grünsammelplätze und 350 Altkleidercontainer.

Heute entsorgt der AWW jährlich ca. 187.000 Tonnen Abfälle. Das ist die zweieinhalbfache Menge von damals. Insgesamt hat der AWW seit seinem Bestehen die unglaubliche Summe von 3.670.000 Tonnen Abfälle entsorgt.

Mit der Aktion „Der AWW räumt auf!“ konnten in 15 Jahren 100.000 freiwillige Helferinnen und Helfer mobilisiert werden, die in Wald und Flur mehr als 10.000 Kubikmeter Müll eingesammelt haben!



Messestand des AWW mit Preisausschreiben



Maik Iwersen: 1. Preis Fotowettbewerb AWW: Müllbeseitigung geht Jeden an!!!

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch am Messestand!**

**Seniorenbeirat startet Aktion „Notfalldose“**

Bei der Donauries-Ausstellung am Stand der Stadt Donauwörth dabei

Eine besondere Aktion startet der Seniorenbeirat in der Stadt Donauwörth bei der Donauries-Ausstellung zum Seniorentag, am Mittwoch, den 6. September. Am Stand der Stadt Donauwörth, in der Halle L, bietet er die „Notfalldose“ an. Sie ist besonders für alleinlebende alte Menschen interessant.



Im Notfall sind meist für den Rettungsdienst bei Alleinlebenden keinerlei Angaben greifbar, die für eine Behandlung und Versorgung erforderlich sind. Alle diese Angaben, wie z.B. Hausarzt, Krankenkasse, Vertrauenspersonen und Angehörige, Medikationsplan, Vorerkrankungen und Impfpass, dazu auch Angaben zu einer eventuellen Vorsorgevollmacht, einer Patienten- und Betreuungsverfügung, sollen auf einem eigens dafür erstellten Formblatt festgehalten werden. Um diese im Notfall sofort greifbar zu haben, wird das Infoblatt in die „Notfalldose“ gesteckt, die im Kühlschrank in der Küche aufbewahrt wird. Im Kühlschrank deshalb, weil ein solcher in jedem Haushalt in der Küche vorhanden ist, so dass dieser Ort für die Rettungskräfte leicht zu finden ist. Durch kleine Aufkleber an der Wohnungstüre oder einem sonst gut sichtbaren Platz wird auf die Notfalldose im Kühlschrank hingewiesen.

Nachdem es in lebensbedrohenden Situationen, insbesondere, wenn sich der Patient nicht mehr selbst äußern kann, oft um Minuten geht und wichtige Informationen über den Kranken dringend notwendig sind, kann die Notfalldose lebensrettend sein. Für alle Interessenten, ob jung oder alt, ist sie am Stand der Stadt Donauwörth, am Seniorentag, Mittwoch, den 6. September, von den Mitgliedern des Seniorenbeirates gegen eine kleine Spende erhältlich. Gleichzeitig bieten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter auch die neue Auflage der Informationsbroschüre „Wegweiser und Ratgeber für Senioren und deren Angehörige“ an.



**Rahmbrote vom Tabula Tilly**



Fa. Tabula Tilly... Inh. Adalbert Kefer Klausenbrunnweg 10 a 86641 Rain

**Hüber**

Garten- & Landschaftspflege

- Mäh-/Mulcharbeiten
- Grünflächenpflege
- Häckselarbeiten
- Hecken-/Strauchschnitt
- Baumfällung und Pflege
- Winterdienst
- Wurzelstockfräsen
- Plasterarbeiten
- Minibaggerarbeiten



Unterbissingen 56 - 86657 Bissingen - info@hueber-landschaftspflege.de  
www.hueber-landschaftspflege.de - Tel: 09084/205300  
Mobil: 0151/18483514

**17. DONAURIES AUSSTELLUNG**

**Donauwörth**  
Stauferpark  
**6. - 10. September**  
tägl. 10 bis 18 Uhr

Halle T



**ISSMO-tec**  
**Messerabutt !!**  
auf Insektenschutz  
Von Neher der Nr. 1 im Insektenschutz  
**Sonnenschutz**  
Reflexa: Markisen.....  
info@bau-service-knauer.de  
Neuburger Str. 28 86653 Monheim  
**Tel.: 0172-8703571 www.issmo-tec.de**

**Wasserschaden?**

- Leckageortung
- Thermografie
- Feuchtemessung
- Bautrocknung
- Trocknermiete-service
- Schimmelschäden
- Sanierung
- Komplettservice

**„Der Gärtner ist ein Genießer“**

Kreisverband der Gartenbauvereine lässt die DONAURIES-Ausstellung erblühen



Wenn sich die Gartenbauvereine aus der Region mit einem Thema präsentieren, dann wird es grün. Davon können sich die Besucher auf der 17. DONAURIES Ausstellung vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth überzeugen. Jeder der 13 Gartenbauvereine zeigt sein gärtnerisches Können, Fachwissen und seine Leistungsfähigkeit. Die Blumenhalle ist magischer Anziehungspunkt für alle Hobbygärtner, Pflanzenliebhaber und Gartenfreunde. Egal ob Nutz- oder Wohngarten – in der Blumenhalle gibt es für alle viel zu sehen und zu entdecken. Besucher erfahren, wie sie am besten einen Kräutergarten und ein Hochbeet anlegen. Sie lernen Wissenswertes zu regionalen und seltenen Apfelsorten, Schmetterlingspflanzen und zur modernen Gartengestaltung. Immer mehr Menschen verlegen ihren Wohlfühlort ins Freie. Für die jungen Gartenliebhaber bietet der Kreisverband für Gartenbau und Landespflege Donauwörth e. V. Anschauungsmaterial an. Kinder sollen das grundlegende Verständnis für natürliche Prozesse beim Gärtnern erfahren. Sie lernen den Umgang mit den geernteten Früchten und genießen die zubereiteten Speisen. Der Kreisverband f. Gartenbau u. Landespflege Donauwörth e.V. mit seinem Vorsitzenden Karl Heinz Bruckmoser, der die Planung und Koordination inne hat, freut sich über das ehrenamtliche Engagement der teilnehmenden Vereine. Am Samstag und Sonntag wird die Rosenkönigin „Karina“ auf der Messe vorbeischaubar. Außerdem verrät der Kreisverband der Imker, wie der Honig ins Glas kommt. Die 17. DONAURIES Ausstellung findet vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth statt. Die Verbrauchermesse ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Ständig aktualisierte Infos im Internet unter [www.donauries-ausstellung.de](http://www.donauries-ausstellung.de).

**Nutzen Sie Ihre Terrasse doch von Februar bis November - In Ihrem Sommergarten**

**Jürgen Mair**  
Nordweg 1  
86641 Rain  
Tel 09090 / 5792885  
info@jm-wintergarten.de  
www.jm-wintergarten.de



**Schmuckstück!**

Wir haben von einem VEINAL®-Fachbetrieb unseren feuchten Keller sanieren lassen ... an einer Innenwand unserer Wohnung mit Schimmelproblemen wurden die VEINAL®-Wohnklimaplatzen angebracht ... mit der Planung und Ausführung sind wir rundum zufrieden und können die VEINAL®-PROFIS nur weiterempfehlen!

**✓ Kellerabdichtungen**  
**✓ Sperr- und Sanierputzsysteme**  
**✓ Horizontalsperren**  
**✓ Wohnklimaplatzen**  
**✓ Rissverpressung**  
**✓ Betonsanierung**

**Fordern Sie unsere kostenlose Infomappe an.**

**VEINAL® Kundenservice**  
 86465 WELDEN  
 Tel. 0 82 93 / 96 50 08 - 0  
 Fax 0 82 93 / 96 50 08 - 80  
 E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de  
 www.veinal.de

# 17. DONAURIES AUSSTELLUNG

**DONAUWÖRTH**  
**6.-10.9.2017**

Erleben • Inspirieren • Genießen



## Landleben zum Anfassen im Tierzelt des Bauernverbandes

Woher kommt unsere Milch? Wieso legen Hühner jeden Tag ein Ei? Wann sind Schweine glücklich? Diese und andere Fragen beantworten die Mitglieder des Bayerischen Bauernverbandes (BBV) im Tierzelt auf der 17. DONAURIES Ausstellung vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth.

Der Bayerische Bauernverband hat eigens für die fünfjährige Verbrauchermesse wieder ein großes Tierzelt auf die Beine gestellt. Dort bekommen große wie kleine Besucher jede Menge Informationen zu den Themen „Landverbrauch“ und „Ernährungssicherung“. Zu sehen gibt es auch einiges: Der BBV zeigt eine Muttersau mit Ferkel, Schweine, Schafe, Weise dt. Edelziegen, Enten, Küken und einen Hahn. Kinder können den Tieren ganz nahekommen und miterleben wie Küken das Licht der Welt erblicken. Darüber hinaus gibt es viel Interessantes über die moderne Landwirtschaft, insbesondere über die Tierhaltung, zu erfahren. Der BBV lädt weiterhin an seinem Stand zu Gesprächen und Diskussionen zu den Themen „Landverbrauch“ und „Ernährungssicherung“ ein. Auch das Beratungsdienstleistungsangebot der BBV-Gruppe wird vorgestellt. Die Landfrauen werden die Messeaktivitäten des Verbandes wieder tatkräftig unterstützen. Am Glücksrad gibt es viele Preise zu gewinnen, und an der Kuh Kunigunde kann sich Groß und Klein im Melken messen. Die 17. DONAURIES Ausstellung findet vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth statt. Die Verbrauchermesse ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Ständig aktualisierte Infos im Internet unter [www.donauries-ausstellung.de](http://www.donauries-ausstellung.de).



## Willkommen zu Hause ...

Ihr Tor (Hoftor, Garagentor, usw.) geht auf... natürlich mit einem Torantrieb von uns

Rufen Sie uns einfach an, gerne unterbreiten wir Ihnen unser Angebot  
**Neuma-Bauelemente Buchdorf Tel. 09099/1681**

## Blaulichttag: Rettungskräfte aus der Region stellen ihre Arbeit vor



Alle 80 Sekunden wird ein Verkehrsteilnehmer in Deutschland verletzt. Gut, wenn die alarmierten Helfer dann wissen, was zu tun ist, denn jede Minute zählt. Die Organisatoren der DONAURIES Ausstellung, die vom 6. bis 10. September in Donauwörth stattfindet, haben den Rettungsdiensten einen ganzen Tag gewidmet. Am 9. September, dem „Blaulichttag“, geben die lokalen Rettungskräfte interessante und informative Einblicke in ihre Arbeit.

Mit dabei ist u.a. die Johanniter-Unfall-Hilfe e.V. aus Donauwörth. Die Lebensretter stellen ganztägig ihre Schnelleinsatzgruppe vor und demonstrieren Maßnahmen im Kampf gegen den plötzlichen Herztod. Außerdem geben sie einen spannenden Einblick in ihre tägliche Arbeit. Auch die Freiwillige Feuerwehr Riedlingen ist am Blaulichttag mit am Start. Jung und Alt können einen Blick in ein echtes Feuerwehrauto werfen. Beim Technischen Hilfswerk geht's um Geschicklichkeit und Tempo.

Das THW Donauwörth lädt alle Kinder auf der Verbrauchermesse zum Kistenstapeln ein. Außerdem stellen die Mitglieder in interessanten Vorführungen ihre Einsatzbereiche vor. Das Bayerische Rote Kreuz veranstaltet ein großes Preisausschreiben und führt Blutzucker-Blutdruckmessungen durch, und bei der Verkehrspolizeiinspektion Donauwörth können die Besucher auf einem Polizeimotorrad probefahren. Die 17. DONAURIES Ausstellung findet vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth statt. Die Verbrauchershow ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet, am langen Donnerstag bis 19.30 Uhr. Ständig aktualisierte Infos im Internet unter [www.donauries-ausstellung.de](http://www.donauries-ausstellung.de).



### Beschilderte Radwege

Auf der Donau-Ries-Ausstellung zählt das Ferienland Donau-Ries mit 1.000 km beschilderten Radwegen zu den größten Radwegenetzen Deutschlands und ist die Radfahrregion in Bayerisch-Schwaben.

## Fotoaktion und regionaler Einkaufsführer bei der DONAURIES-Ausstellung 2017



Einmal im Heißluftballon über Rain schweben oder sich in einer sternklaren Nacht im Geopark ablichten lassen – bei der Fotoaktion des Regionalmanagements Donau-Ries erhalten die Besucher ein einmaliges Erinnerungstück über. Regional- und Konversionsmanagement präsentieren sich und ihre Projekte bei der DONAU-RIES-Ausstellung in der Landkreishalle L. Mit der so genannten Greenbox entstehen in Sekundenschnelle Fotos mit einzigartigem Unterhaltungswert. Die Ausstellungsbesucher können sich auf witzige Art und Weise

in Szene setzen lassen. Die Bildmontage erfolgt parallel und der Fotoausdruck ist sofort zum Mitnehmen bereit – natürlich kostenlos. Damit verschenkt das Regionalmanagement bleibende Erinnerungen an die Ausstellung.

Beim Konversionsmanagement des Landkreises Donau-Ries dreht sich dagegen alles um regionale Produkte. An den fünf Ausstellungstagen stellen sich die Dorfäden aus der Region vor. Am Stand können sich die Besucher über deren Arbeit und Angebot informieren. Außerdem können verschiedene regionale Produkte und Dorfäden-Taschen erworben werden. Zu sehen ist auch das Regionale Einkaufsregal mit Produkten der



Region wie es seit einigen Wochen auch in den Dorfäden der Region zu finden ist. Zum Abschluss wird es am Sonntag ein Glücksrad mit tollen Gewinnen geben – von USB-Sticks bis hin zu regionalen Produkten. Außerdem wird auf der DONAURIES-Ausstellung der erste regionale Einkaufsführer für den Landkreis Donau-Ries vorgestellt. Dieser wird an allen Messetagen kostenlos an die Besucher verteilt. Und für die Kinder gibt es Helium-Ballons.

Greenbox bei der DONAURIES-Ausstellung, Regionalmanagement des Landkreises Donau-Ries



# 17. DONAURIES AUSSTELLUNG

- Erleben
- Inspirieren
- Sparen

Donauwörth  
Stauferpark  
06.-10.9.2017  
tägl. 10 bis 18 Uhr



## Fünf Tage kostenlose Energie-Beratung in Halle S



Energie ist ein wertvolles Gut. Und oft ist es gar nicht so schwer, Energie und damit Kosten zu sparen. Wie, das erfahren Bürger seit über zehn Jahren bei der kostenlosen Energie-Beratung des Landkreises Donau-Ries. Und seit vielen Jahren gibt es dieses Angebot auch bei den Donau-Ries-Ausstellungen, heuer wieder vom 6. bis 10. September in Donauwörth.

Die Energie-Berater stehen an allen fünf Ausstellungstagen für Beratungsgespräche zur Verfügung. Interessierte können sich in der Energiehalle (Halle S) an den Ständen der Bauinnung Donau-Ries, der Kaminkehrer-Innung Schwaben, der Lechwerke AG, bei Erdgas Schwaben und AVS Taglieber ganztägig ohne Anmeldung beraten lassen. Die Energie-Berater der Kooperation unterstützen Ratsuchende beim Finden von geeigneten Lösungen im Bereich Förderungen, Energieeinsparung, rationale Energietechniken oder erneuerbare Energien. Die Erstberatung mit Informationen zum Thema Sanieren und Bauphysik ist dabei neutral und kostenlos.

Zusätzlich beantworten die Berater der Lechwerke AG Fragen rund um die Elektromobilität. In der Energiehalle, die maßgeblich von den Partnern der Energie-Allianz geprägt ist, bieten zusätzlich zu den bereits genannten Partnern auch noch die Zimmerer-Innung Donau-Ries und die Innung für Elektro- und Informationstechnik Donau-Ries den Besuchern kompakte Informationen zu erneuerbaren Energien, Energieeffizienz-Maßnahmen und zum Energiesparen.

## Im Wald und auf der Wiese: Jäger geben Einblick in die Praxis

Die Jagd ist ein in Jahrhunderten gewachsenes Kulturgut, das fest in den Menschen verwurzelt ist. Heute dient sie der Erhaltung einer ausgewogenen Vielfalt in der hiesigen Tier- und Pflanzenwelt. Über Aufgaben, Nutzen und Werte der Jagd informieren die Weidmänner und Frauen des Jagdverbandes Donauwörth auf der auf 17. DONAURIES Ausstellung vom 6. bis 10. September in Donauwörth.

Ein großes Wildtierdiorama gibt großen und kleinen Besuchern einen Einblick in den heimischen Lebensraum Wald und Wiese. Die Kreisjäger möchten damit das Bewusstsein für die Notwendigkeit ihrer Aufgaben schärfen und über ihre Tätigkeit informieren. Außerdem erläutern die Weidmänner am Stand Themen wie Natur- und Umweltschutz, Wildtierkunde, Jagdpraxis und Ausbildung. Am Glücksrad gibt es für Kinder viele Preise zu gewinnen. Neben den vielen Informationen zu den Aufgaben und Aktivitäten der Jäger werden auch die bei Kindern so beliebten Tierpräparate zu sehen sein. Wann hat man sonst schon einmal die Gelegenheit, einem Dachs, einem Fuchs oder einem Reh auf Augenhöhe zu begegnen und sich bis auf wenige Zentimeter zu nähern. Bei der Jagdhunde-Rasse-Vorstellung am Sonntag, 10. September, um 14 Uhr, haben die Besucher die Gelegenheit, sich die schönen Tiere anzusehen. Auch ein Falkner bietet am Jägerstand Einblick in seine Tätigkeit und informiert über den Umfang der Ausbildung dieser stolzen Greifvögel.

Für akustischen Genuss werden die Jagdhornbläser sorgen, die an allen Ausstellungstagen anzutreffen sind. Aber auch der Jägerchor wird am Sonntag auf der Medienbühne die Zuhörer mit seiner Kunst beeindrucken.

## Geopark Ries und Geopark Ries kulinarisch auf der DONAURIES-Ausstellung – Erlebnis-Geotope im Geopark Ries



Der Geopark Ries, vor rund 14,5 Millionen Jahren aus einer kosmischen Katastrophe entstanden, bietet die einzigartige Möglichkeit, ein spannendes Kapitel der Erdgeschichte hautnah zu erleben.

Wieso sehen Landschaften so aus, wie sie aussehen? Diese und viele weitere Fragen werden bei Führungen mit speziell ausgebildeten Natur- und Landschaftsführern beantwortet. Bei Entdecker- und Forschertouren für Familien erfahren die Besucher, warum es im Ries Diamanten gibt, wie Schafgarbe schmeckt oder suchen Fossilien aus der Zeit, als das Ries ein großer See war. Sechs Erlebnis-Geotope vermitteln den Besuchern darüber hinaus anschaulich die Zerstörungskraft des Einschlags und der Folgen für Gestein, Landschaft und Natur. Diese "Fenster in die Erdgeschichte" zeigen, wie buchstäblich Berge wurden und sich im Laufe der Jahrtausende die Landschaft immer wieder neu geformt hat. Geopark-Lehrpfade führen dabei zu besonders interessanten geologischen Aufschlüssen und reizvollen Aussichtspunkten.

Daneben lassen sich die Besonderheiten des Geoparks Ries auch per Rad oder zu Fuß entdecken. Der Radwanderweg „Von Krater zu Krater“ verbindet auf 185 Kilometern Wegstrecke die beiden Meteoritenkrater Nördlinger Ries und Steinheimer Becken. Die zwei Rundtouren, die sich in Nördlingen schneiden, haben ein unterschiedliches Profil: Auf der westlichen Schleife gibt es kurze, teils anspruchsvolle Steigungen und rasante Abfahrten, nach Osten hin führt der Radweg durch die flache Riesebene. Unterwegs finden sich viele geologische und kulturhistorische Sehenswürdigkeiten. Auch zu Fuß kann der Geopark Ries erwandert werden, auf einem der ausgewiesenen Wanderwege Schäferweg, Schwedenweg und Sagenweg. Archäologische Stätten, Kulturgüter, Heide- und Landschaften und Naturschutzgebiete öffnen den Besuchern die Augen für die weiteren Schätze des Geoparks Ries. Selbstverständlich können sich die BesucherInnen am Stand mit den aktuellen Prospekten eindecken!

## Von der Geburt bis ins hohe Alter



Die Geburt eines Kindes zählt zu den aufregendsten und freudigsten Momenten im Leben eines Paares. Dazu gehört auch eine liebevolle und fachliche Betreuung unter der Geburt und im Wochenbett. Junge Frauen und Paare können sich auf der 17. DONAURIES Ausstellung vom 6. bis 10. September in Donauwörth über die Geburtshilfe im Donau-Ries Klinikum vor Ort und in Nördlingen informieren.

Am Stand in der Halle D, stehen Hebammen und Schwestern der Geburtshilfe der Donau-Ries Kliniken mit Rat und Tat zur Seite. Neben einer Stillkissenberatung erwartet die Besucher Wissenswertes zur Aromatherapie, Babymassage, Homöopathie, Qi Gong und Still- und Laktationsberatung.

Auch die Pflege im Alter wird Thema auf der DONAURIES Ausstellung sein. Denn zu dem Kommunalunternehmen Donau-Ries Kliniken mit drei Krankenhäusern in Donauwörth, Nördlingen und Oettingen gehören auch vier Seniorenheime in Nördlingen, Rain am Lech, Wemding und Monheim. Auf der Verbrauchermesse können sich Interessenten einen ersten Eindruck verschaffen. Gleichzeitig bekommen sie Infos zu Themen wie Betreutes Wohnen, Kurzzeitpflege und Betreuungsleistungen.

Die 17. DONAURIES Ausstellung findet vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth statt. Die Verbrauchermesse ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Ständig aktualisierte Infos im Internet unter [www.donauries-ausstellung.de](http://www.donauries-ausstellung.de).

Die 17. DONAURIES Ausstellung findet vom 6. bis 10. September im Stauferpark in Donauwörth statt. Die Verbrauchermesse ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Ständig aktualisierte Infos im Internet unter [www.donauriesausstellung.de](http://www.donauriesausstellung.de)



„Geopark Ries kulinarisch“: das Beste gegen „Gleichmacherei“ in der Küche Der geologische Untergrund, die Böden und das Klima machen das Ries zu einer Kornkammer Bayerns. Eine Kooperation aus Gastronomen, Produzenten und dem Nationalen Geopark Ries will den regionaltypischen Genuss bewahren und steht für eine Rückbesinnung der Region auf die ureigene Küche und Produkte. Unter dem Label „Geopark Ries kulinarisch“ vermarktet die Regionalinitiative einschlagende Geschmackserlebnisse aus dem Krater. Einheimische, Ausflügler, Radler und Wanderer bekommen in ausgewählten Gasthäusern und Restaurants aus heimischen Zutaten selbst zubereitete Speisen angeboten. Und die Produzenten bieten hochwertige Erzeugnisse aus der Region, Fleisch, Wurst, Getreideprodukte, Schnäpse, Liköre, Biere und vieles mehr – ohne Gentechnik, Konservierungs- und Aromastoffe. Der Gast soll schmecken können, wo er is(s) und trinkt.

Davon überzeugen können sich die Besucher im Biergarten in Halle L, der zum gemütlichen Verweilen und genießen einlädt. Das Café Samocca aus Nördlingen, eine Einrichtung der Lebenshilfe Donau-Ries, und Appl's messefood aus Alerheim, hinter der die Brauerei und Brennerei Donare steckt, werden an allen Messetagen im Biergarten Kaffee und Kuchen sowie kalte und warme regionale Gerichte präsentieren. Hinter all diesen kulinarischen Genüssen steckt das Label Geopark Ries kulinarisch und so werden die schwäbischen Spezialitäten natürlich selbstgemacht aus frischen Zutaten sein. Dazu gibt es Getränke von der Brauerei Appl sowie der Firma Mölle – ebenfalls ein Partner von Geopark Ries kulinarisch.

Geopark Ries engagiert sich sozial und umweltbewusst! Mit zwei im Geopark Ries Design gestalteten Mehrwegbechern – einmal aus Kunststoff und einmal aus Porzellan – können umweltbewusste Kaffeefreunde auf der DONAURIES-Ausstellung zur Müllreduzierung beitragen. Das freut auch den Abfallwirtschaftsverband Nordschwaben, der sich ebenfalls an diesem Projekt beteiligt.

Die Kaffee-to-go-Becher werden in Halle L zum Sonderpreis angeboten. Der Erlös kommt dem von Landrat Stefan Röfle initiierten Hilfsprojekt in Afrika zugute.



## Romantikurlaub im Ebner's Waldhof am See: Du und ich – wie schön!

Mit einem Gläschen Prosecco lässt es sich schon morgens beim Frühstück auf die Zweisamkeit anstoßen. Dann heißt es Rucksack packen und raus in die Natur. Ob beim Sonnen am idyllisch gelegenen Badeplatz, beim Radeln über Almen und Seewege oder beim Golfen und Wandern – die Fuschlsee-Region bietet für jeden das Richtige um aktiv in den Tag zu starten.

### Kuscheeln im Private Spa

Sollte das Wetter gerade nicht zu einem Ausflug einladen, bietet sich ein Entspannungstag im 4000m<sup>2</sup> großen Spa an. Sieben Relax-Pools laden zum Kuscheeln, im Private Spa weckt ein duftendes Wohlfühlbad die Sinne. Soll der Tag romantisch ausklingen, schippern man mit Seniorchef Herbert Ebner in der Zille über den See. Das macht wunschlos glücklich. Zumindest solange bis sich der Gusto auf die Spitzenkulinarik des Hauses einstellt.



### Liebeskraut auf der Karte

Da zaubert Alexander Ebner mit wechselndem Wildkraut Gesundes und Schmackhaftes in das füngängige Menü. Der Chefkoch verrät: „Brennnesseln oder Frauenmantel sind ein wunderbares Aphrodisiakum.“ Und als Tee verhehlen sie jedem Abend zu einem wohligen warmen Abschluss.

**Fazit:** Das \*\*\*\*Superior Hotel Ebner's Waldhof am See hat für Verliebte jeden Alters das richtige Programm – See, Wellness, Sport, Gourmetfreuden und alles immer mit einem Schuss Romantik versehen.

### Kontaktdaten Hotel:

\*\*\*\*Superior-Hotel Ebner's Waldhof, Seestraße 30, A-5330 Fuschl am See, Telefon: +43 (0)6226-8264, E-Mail: [info@ebners-waldhof.at](mailto:info@ebners-waldhof.at), Homepage: [www.ebners-waldhof.at](http://www.ebners-waldhof.at)



## Eltern aufgepasst: Leckere Rezepte für das Pausenbrot

Broschüre der Herzstiftung (kostenfrei) bringt mehr Farbe in die vollwertige Pausenverpflegung: in Kita, Schule und Betrieb (Frankfurt a. M., 15. August 2017) Morgens in der Hektik fehlt Eltern oftmals die Zeit oder die zündende Idee für das Pausenbrot ihres Kindes: Lecker und gesund muss es sein und dazu noch Abwechslung bringen – keine leichte Aufgabe. Eine Zwischenmahlzeit wie das Pausenbrot gehört aber in jede Kindergarten- und Schultasche, ebenso wie zur Verpflegung im Betrieb. Mit viel Abwechslung und geringem Aufwand lassen sich gesunde und leckere Pausen-Snacks zaubern. Das zeigen die Rezepte in der neuen Broschüre „Herzgesundes Pausenbrot“ (16 Seiten), die kostenfrei bei der Deutschen Herzstiftung (Tel. 069 95128400 oder E-Mail: [bestellung@herzstiftung.de](mailto:bestellung@herzstiftung.de)) angefordert werden kann.

„Besonders Kinder kann man nicht früh genug für die Bedeutung einer gesunden Ernährung für die Herzgesundheit wie auch für die geistige Leistungsfähigkeit sensibilisieren. Das funktioniert jedoch nur, wenn das Pausenbrot auch gut schmeckt und so bei ihnen der Wunsch nach Süßwaren gar nicht erst entsteht“, betont Herzspezialist Prof. Dr. med. Thomas Voigtländer vom Vorstand der Deutschen Herzstiftung. Gesunde Ernährung ist ein wichtiger Lebensstilfaktor, der neben regelmäßiger Bewegung und Rauchverzicht zur Vorbeugung von Herz-Kreislauf-Erkrankungen wie Herzinfarkt und Schlaganfall sowie anderer Leiden wie Diabetes viel beitragen kann. „Unsere Rezepte machen Kindern und Erwachsenen Lust auf eine abwechslungsreiche und zugleich vollwertige Pausenverpflegung.“

Zum Beispiel Vollkornbrot mit Schinkenradieschen-quark, Knuspermüli mit Kräuterquark oder das Brotschächlik mit Paprikafrischkäse und Salamiäpfeln sowie Gemüsessticks: Solche Pausen-Snacks sorgen für eine ausgewogene Mahlzeit bestehend aus Obst und Gemüse (enthalten Vitamine, Mineralien und pflanzliche Schutzstoffe), Vollkornprodukten (liefern B-Vitamine und Kohlenhydrate, sättigen und regen die Verdauung an) und Milchprodukten (führen dem Körper u. a. Eiweiß, Calcium und Vitamin B2 zu). Diese drei Bausteine gehören auch zum gesunden Pausenbrot, Kinder und Erwachsene sollten zudem ausreichend trinken:

1 bis 1,5 Liter Flüssigkeit braucht ein Schulkind täglich, an heißen und bewegten Tagen auch deutlich mehr. Alle Getränke sollten frei von Zucker und Koffein sein.

Tipp: Die Broschüre „Herzgesundes Pausenbrot“ (16 Seiten), verfasst von Gerald Wüchner, Küchenredaktor der Anreomed Kliniken, kann kostenfrei telefonisch unter 069 95128400 und per E-Mail unter [bestellung@herzstiftung.de](mailto:bestellung@herzstiftung.de) bei der Herzstiftung angefordert werden.



# Herbstmarkt Sonntag, den 10. Sep. 2017



**RENNER**  
Heizung + Lüftung + Sanitär  
PLANUNG | AUSFÜHRUNG | KUNDENDIENST  
*„Die Zukunft liegt in Ihren Händen!“*

**Alexander Renner GmbH & Co. KG.**  
Ludwigstr. 1, 86641 Rain/Lech  
Tel.: 09090 / 25 64 Fax: 09090 / 40 22  
eMail: rain@renner-shk.de

**Griechische Taverna Kalimera**

Donauwörther Str. 43  
86641 Rain  
Tel: 09090 2483  
E-Mail: taverna-kalimera@t-online.de  
Facebook: Taverna Kalimera

Traditionell findet am zweiten Sonntag im September, also am 10. Sept. 2017 von 10:00 bis 18:00 Uhr der Herbstmarkt in der Hauptstraße in Rain statt.  
**Der Einzelhandel wird von 13:00 bis 18:00 Uhr geöffnet sein. Der Fahrradmarkt wird von 14:00 bis 15:00 Uhr im Oberen Eck stattfinden.**

**EISMOSENA**  
gelato italiano  
**Phantastische Eisideen**  
Eistorte, Kinderbecher zum Sammeln, Geschenkgutscheine  
Unsere Produkte unter: [www.eismosena.de](http://www.eismosena.de)  
Hauptstr. 12 - 86641 Rain am Lech

**Dehner**  
70 JAHRE  
GARTEN GLÜCK

**GARTEN-CENTER & ZOO-MARKT**

Größe Chrysanthemenschau, vom 07. bis 16.09. im Blumenpark

**Café Gut**  
Rain  
Tel. 09090/3583 Montag Ruhetag  
täglich Frühstücksbuffet bis 12.00 Uhr  
p. Pers. 8,50 € incl. aller Getränke  
Preiswerte Tagesgerichte mit Salat 6,50 €

**Dehner**  
Blumenpark

**Ausbildungsstart für 81 Nachwuchskräfte bei Dehner**



**HERBSTMARKT bei Ihrem Dehner in Rain**  
So 10.09. von 13 - 18 Uhr

**10% RABATT\* auf Ihren Gesamteinkauf**

\*ausgenommen preisgebundene Artikel wie Bücher & Zeitschriften, sowie Einkaufsgutscheine und Tiere. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar, gültig nur im Dehner Markt in Rain am 10.09.2017.

Rain am Lech, 1. September 2017  
Bei Dehner hat die Ausbildungsrunde 2017/2018 begonnen: Zum 1. August und 1. September starteten insgesamt 81 Nachwuchskräfte ins Berufsleben. Ausgewählt aus rund 2700 Bewerbern treten die Auszubildenden ihre Laufbahn in sieben verschiedenen Ausbildungsberufen an. Den größten Zuwachs verzeichneten mit 64 Auszubildenden in Deutschland und Österreich die Kaufleute im Einzelhandel. Ein weiterer Neuzugang ist als Dualer Student tätig, acht im Büromanagement, sechs in Produktion und Lagerlogistik. Darüber hinaus haben eine Floristin und ein Fachinformatiker die Ausbildung begonnen. Jährlich bildet das Familienunternehmen rund 230 Mitarbeiter in den 125 Märkten in Deutschland sowie Österreich und der Unternehmenszentrale in Rain aus.  
An ihrem ersten Arbeitstag erwartete die Nachwuchskräfte eine umfassende Einführungsveranstaltung am Unternehmenssitz in Rain. Dort erhielten die Auszubildenden erste Einblicke in die verschiedenen Unternehmensbereiche und hatten die Möglichkeit, das neue Arbeitsumfeld näher kennenzulernen. Erfahrene Kollegen aus dem zweiten und dritten Ausbildungsjahr vermittelten den Neueinsteigern in Workshops zudem wichtige Informationen sowie Tipps für ihre Ausbildung in einem der Dehner-Märkte, in der Verwaltung oder im Logistikbereich. Kompetente Fachausbilder betreuen den Dehner-Nachwuchs im Rahmen der Ausbildung fortwährend; zusätzlich stehen den jungen FacAusbildungspaten unterstützend zur Seite.

„Die Investition in qualifizierten Nachwuchs ist uns ein zentrales Anliegen. Wir wünschen unseren neuen Auszubildenden viel Erfolg und alles Gute für die Ausbildung“, so Swaantje Creusen, Leiterin der Nachwuchs- & Personalentwicklung bei Dehner. Dehner feiert in diesem Jahr 70-jähriges Firmenjubiläum und tritt schon seit vielen Jahren für die konsequente Förderung des Nachwuchses im Handel ein. Neben der fachlichen Qualifikation legt das Familienunternehmen aus dem bayerischen Rain am Lech besonderen Wert auf die persönliche Weiterentwicklung des Nachwuchses und bietet deshalb zahlreiche Projekte an, um die sozialen Kompetenzen zu fördern.  
Für das Ausbildungsjahr 2018/2019 hat das Bewerbungsverfahren bereits begonnen. Interessierte Schülerinnen und Schüler können sich unter über die freien Ausbildungsplätze informieren: <http://www.dehner.de/jobs/jobs-karriere/freie-ausbildungsplaetze/> h-kraften spezielle **Dehner Holding GmbH & Co. KG.**

Dehner Holding GmbH & Co. KG, Fotografin: Nadine Striegl